

Svensk utgåva

## Lagstiftning

### Innehållsförteckning

#### I Rättsakter vilkas publicering är obligatorisk

Kommissionens förordning (EG) nr 868/2000 av den 28 april 2000 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker .....	1
Kommissionens förordning (EG) nr 869/2000 av den 28 april 2000 om fastställande av importtullar inom spannmålssektorn .....	3
Kommissionens förordning (EG) nr 870/2000 av den 28 april 2000 om fastställande av bidragen för de produkter ur spannmåls- och rissektorn som levereras i form av gemensamt eller nationellt livsmedelsbistånd .....	6
Kommissionens förordning (EG) nr 871/2000 av den 28 april 2000 om ändring av förordning (EEG) nr 391/92 om fastställande av stödbeloppen för leverans av spannmålsprodukter från gemenskapen till de franska utomeuropeiska departementen .....	8
Kommissionens förordning (EG) nr 872/2000 av den 28 april 2000 om ändring av förordning (EEG) nr 1832/92 om fastställande av stödbeloppen för leverans av spannmålsprodukter från gemenskapen till Kanarieöarna .....	10
Kommissionens förordning (EG) nr 873/2000 av den 28 april 2000 om ändring av förordning (EEG) nr 1833/92 om fastställande av stödbeloppen för leverans av spannmålsprodukter från gemenskapen till Azoreerna och Madeira .....	12
Kommissionens förordning (EG) nr 874/2000 av den 28 april 2000 om ändring av exportbidragen för vitsocker och råsocker som exporteras i obearbetat skick .....	14
Kommissionens förordning (EG) nr 875/2000 av den 28 april 2000 om fastställande av exportbidrag för sirap och vissa andra sockerprodukter i obearbetat skick .....	16
Kommissionens förordning (EG) nr 876/2000 av den 28 april 2000 om fastställande av stödbelopp för försörjning av Kanarieöarna med risprodukter med ursprung i gemenskapen .....	19
Kommissionens förordning (EG) nr 877/2000 av den 28 april 2000 om fastställande av stödbelopp för försörjning av Azoreerna och Madeira med risprodukter med ursprung i gemenskapen .....	21

Pris: 19,50 EUR

(Fortsättning på nästa sida)

SV

De rättsakter vilkas titlar är tryckta med fin stil är sådana rättsakter som har avseende på den löpande handläggningen av jordbrukspolitiska frågor. De har normalt begränsad giltighetstid.

Beträffande alla övriga rättsakter gäller att titlarna är tryckta med fet stil och föregås av en asterisk.

Innehåll (Fortsättning)	
Kommissionens förordning (EG) nr 878/2000 av den 28 april 2000 om fastställande av importtullar inom rissektorn .....	23
Kommissionens förordning (EG) nr 879/2000 av den 28 april 2000 om fastställande av ett lägsta försäljningspris för skummjörkspulver för den åttonde enskilda anbudsinfordran som görs inom ramen för den stående anbudsinfordran som avses i förordning (EG) nr 2799/1999 .....	26
Kommissionens förordning (EG) nr 880/2000 av den 28 april 2000 om fastställande av det högsta priset för uppköp av smör för den åttonde anbudsinfordran som görs inom ramen för den stående anbudsinfordran som avses i förordning (EG) nr 2771/1999 .....	27
Kommissionens förordning (EG) nr 881/2000 av den 28 april 2000 om fastställande av lägsta försäljningspris för smör och högsta stödbelopp för grädde, smör och koncentrerat smör för den 52:a särskilda anbudsinfordran som utförs inom ramen för den stående anbudsinfordran som avses i förordning (EG) nr 2571/97 .....	28
Kommissionens förordning (EG) nr 882/2000 av den 28 april 2000 om fastställande av det högsta stödbeloppet för koncentrerat smör för den 224:e särskilda anbudsinfordran som görs inom ramen för den stående anbudsinfordran som avses i förordning (EG) nr 429/90 .....	30
Kommissionens förordning (EG) nr 883/2000 av den 28 april 2000 om leverans av spannmål som livsmedelsbistånd .....	31
Kommissionens förordning (EG) nr 884/2000 av den 28 april 2000 om ändring av förordning (EG) nr 797/2000 om leveranser av spannmål som livsmedelsbistånd .....	35
<b>* Kommissionens förordning (EG) nr 885/2000 av den 28 april 2000 om öppnande och förvaltning av en tullkvot för import av unga handjur av nötkreatur avsedda för gödning (1 juli 2000–30 juni 2001) .....</b>	<b>39</b>
Kommissionens förordning (EG) nr 886/2000 av den 28 april 2000 om fastställande av bidragsatserna för vissa sockerprodukter som exporteras i form av varor som inte omfattas av bilaga I till fördraget .....	46
Kommissionens förordning (EG) nr 887/2000 av den 28 april 2000 om fastställande av bidragsatserna för vissa mjölkprodukter som exporteras i form av varor som inte omfattas av bilaga I till fördraget .....	48
Kommissionens förordning (EG) nr 888/2000 av den 28 april 2000 om fastställande av exportbidrag för frukt och grönsaker .....	50
Kommissionens förordning (EG) nr 889/2000 av den 28 april 2000 om avvisande av ansökningar om exportlicens för vissa bearbetade spannmålsprodukter .....	53
Kommissionens förordning (EG) nr 890/2000 av den 28 april 2000 om fastställande av det högsta exportbidraget för helt slipat långkornigt ris inom ramen för det anbudsförfarande som avses i förordning (EG) nr 2176/1999 .....	54
Kommissionens förordning (EG) nr 891/2000 av den 28 april 2000 om anbud som lämnats för leverans till Réunion av från ytterskalet befriat långkornigt ris inom ramen för det anbudsförfarande som avses i förordning (EG) nr 2177/1999 .....	55
Kommissionens förordning (EG) nr 892/2000 av den 28 april 2000 om exportanbud som lämnats för helt slipat mellankornigt och långkornigt A-ris avsett för vissa europeiska länder inom ramen för det anbudsförfarande som avses i förordning (EG) nr 2178/1999 .....	56
Kommissionens förordning (EG) nr 893/2000 av den 28 april 2000 om exportanbud som lämnats för helt slipat mellankornigt och långkornigt A-ris avsett för vissa tredje länder inom ramen för det anbudsförfarande som avses i förordning (EG) nr 2179/1999 .....	57

Kommissionens förordning (EG) nr 894/2000 av den 28 april 2000 om exportanbud som lämnats för helt slipat rundkornigt ris avsett för vissa tredje länder inom ramen för det anbudsförfarande som avses i förordning (EG) nr 2180/1999 .....	58
Kommissionens förordning (EG) nr 895/2000 av den 28 april 2000 om att tillämpa en nedsättningskoefficient på utfärdandet av bidragslicenser för varor som inte omfattas av bilaga I till fördraget, enligt artikel 6b i förordning (EG) nr 1222/94 .....	59
Kommissionens förordning (EG) nr 896/2000 av den 28 april 2000 om fastställande av exportbidrag för ris och brutet ris och om att avbryta utfärdandet av exportlicenser .....	60
<b>★ Kommissionens förordning (EG) nr 897/2000 av den 28 april 2000 om ändring av förordning (EG) nr 658/96 om vissa villkor för beviljande av kompensationsbetalning enligt stödsystemet för producenter av vissa jordbruksgrödor .....</b>	<b>62</b>
Kommissionens förordning (EG) nr 898/2000 av den 28 april 2000 om fastställande av i vilken utsträckning de ansökningar kan godtas som lämnades in i april 2000 om importlicens för vissa basprodukter av fjäderfäkött enligt det förfarande som fastställs i rådets förordning (EG) nr 774/94 om öppnande och förvaltning av vissa gemenskapstullkvoter för fjäderfäkött och vissa andra jordbruksprodukter .....	63
Kommissionens förordning (EG) nr 899/2000 av den 28 april 2000 om fastställande av i vilken utsträckning de ansökningar om importlicens för vissa köttprodukter från fjäderfäsektorn som ges in under april 2000 inom ramen för förordning (EG) nr 509/97 kan godtas .....	65
Kommissionens förordning (EG) nr 900/2000 av den 28 april 2000 om fastställande av i vilken utsträckning de ansökningar om importlicens för vissa ägg- och fjäderfäköttprodukter som ges in under april 2000 i enlighet med det förfarande som föreskrivs i interimsavtalen mellan gemenskapen och Polen, Ungern, Tjeckien, Slovakien, Rumänien och Bulgarien kan godtas .....	67
Kommissionens förordning (EG) nr 901/2000 av den 28 april 2000 om fastställande av i vilken utsträckning de ansökningar om importlicens för vissa äggprodukter samt fjäderfäkött som ges in under april 2000 inom ramen för förordningarna (EG) nr 1474/95 och (EG) nr 1251/96 kan godtas .....	69
Kommissionens förordning (EG) nr 902/2000 av den 28 april 2000 om ändring av det korrektionsbelopp som tillämpas på exportbidraget för spannmål .....	71
Kommissionens förordning (EG) nr 903/2000 av den 28 april 2000 om ändring av det korrektionsbelopp som tillämpas på exportbidraget för malt .....	73

---

## II Rättsakter vilkas publicering inte är obligatorisk

### Kommissionen

2000/310/EG:

- ★ Kommissionens beslut av den 7 april 2000 om godkännande av Italiens program mot infektiös hematopoietisk nekros och viral hemorragisk septikemi för fiskodlingar i provinsen Udine <sup>(1)</sup> [delgivet med nr K(2000) 920] .....**

75

2000/311/EG:

- ★ Kommissionens beslut av den 7 april 2000 om ändring av beslut 98/361/EG om upprättande av en förteckning över godkända zoner avseende infektiös hematopoietisk nekros och viral hemorragisk septikemi i Spanien <sup>(1)</sup> [delgivet med nr K(2000) 943] .....**

77

2000/312/EG:	
* Kommissionens beslut av den 7 april 2000 om godkännande av Tysklands program mot infektiös hematopoietisk nekros och viral hemorragisk septikemi <sup>(1)</sup> [delgivet med nr K(2000) 996] .....	80
2000/313/EG:	
* Kommissionens beslut av den 18 april 2000 om ändring för andra gången av beslut 1999/549/EG om vissa skyddsåtgärder mot Newcastlejukan i Australien <sup>(1)</sup> [delgivet med nr K(2000) 1033] .....	81
2000/314/EG:	
* Kommissionens beslut av den 28 april 2000 om granskning och godkännande av räkenskaperna för de av medlemsstaters utgifter som har finansierats av garanti-sektionen vid Europeiska utvecklings- och garantifonden för jordbruket (EUGFJ) för 1999 års räkenskapsår [delgivet med nr K(2000) 1077] .....	82
2000/315/EG:	
* Kommissionens beslut av den 28 april 2000 om avslutande av översynen enligt artikel 12 i rådets förordning (EG) nr 384/96 av antidumpningsåtgärder som tillämpas på import av fästånordningar av rostfritt stål och delar till dessa med ursprung i Malaysia och Thailand [delgivet med nr K(2000) 1132] .....	87
<hr/>	
<b>Rättelser</b>	
* Rättelse till rådets direktiv 1999/29/EG av den 22 april 1999 om främmande ämnen och produkter i djurfoder (EGT L 115 av den 4.5.1999) .....	89

## I

(Rättsakter vilkas publicering är obligatorisk)

**KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 868/2000**  
**av den 28 april 2000**  
**om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångsriset för vissa frukter och grönsaker**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT  
DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 3223/94 av den 21 december 1994 om tillämpningsföreskrifter för importordningen för frukt och grönsaker<sup>(1)</sup>, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1498/98<sup>(2)</sup>, särskilt artikel 4.1 i denna, och

av följande skäl:

- (1) I förordning (EG) nr 3223/94 anges som tillämpning av resultaten av de multilaterala förhandlingarna i Uruguay-rundan kriterierna för kommissionens fastställande av schablonvärdena vid import från tredje land för de

produkter och de perioder som anges i bilagan till den förordningen.

- (2) Vid tillämpningen av dessa kriterier bör schablonvärdena vid import fastställas till de nivåer som anges i bilagan till denna förordning.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

De schablonvärden vid import som avses i artikel 4 i förordning (EG) nr 3223/94 skall fastställas enligt tabellen i bilagan.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft den 29 april 2000.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 28 april 2000.

*På kommissionens vägnar*

Franz FISCHLER

*Ledamot av kommissionen*

<sup>(1)</sup> EGT L 337, 24.12.1994, s. 66.

<sup>(2)</sup> EGT L 198, 15.7.1998, s. 4.

## BILAGA

till kommissionens förordning av den 28 april 2000 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker

(EUR/100 kg)

KN-nr	Kod för tredje land <sup>(1)</sup>	Schablonvärde vid import	
0702 00 00	052	125,0	
	068	103,4	
	204	74,1	
	999	100,8	
0707 00 05	052	89,4	
	628	128,8	
	999	109,1	
0709 90 70	052	77,7	
	999	77,7	
0805 10 10, 0805 10 30, 0805 10 50	052	68,8	
	204	32,5	
	212	44,1	
	220	30,2	
	600	41,5	
	624	46,2	
	999	43,9	
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	388	90,9	
	400	105,1	
	404	83,4	
	508	88,7	
	512	93,7	
	528	86,4	
	720	105,0	
	804	99,5	
	999	94,1	
	0808 20 50	388	79,7
		512	78,1
528		77,0	
720		59,5	
804		142,7	
999		87,4	

<sup>(1)</sup> Landsbeteckningar som fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 2543/1999 (EGT L 307, 2.12.1999, s. 46). Koden "999" betecknar "övriga ursprung".

**KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 869/2000**  
**av den 28 april 2000**  
**om fastställande av importtullar inom spannmålssektorn**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR  
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1766/92 av den 30 juni 1992 om den gemensamma organisationen av marknaden för spannmål<sup>(1)</sup>, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1253/1999<sup>(2)</sup>,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 1249/96 av den 28 juni 1996 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EEG) nr 1766/92 vad avser importtullar inom spannmålssektorn<sup>(3)</sup>, senast ändrad genom förordning (EG) nr 2519/98<sup>(4)</sup>, särskilt artikel 2.1 i denna, och

av följande skäl:

- (1) I artikel 10 i förordning (EEG) nr 1766/92 föreskrivs att när de produkter som avses i artikel 1 i den förordningen importerats, skall de tullsatser som föreskrivs i den gemensamma tulltaxan tas ut. För de produkter som avses i punkt 2 i denna artikel skall emellertid importtullen vara lika med det interventionspris som gäller för dessa produkter vid importen ökat med 55 %, minskat med det cif-importpris som gäller för försändelsen i fråga. Denna tull får emellertid inte vara högre än tullsatsen enligt Gemensamma tulltaxan.
- (2) Enligt artikel 10.3 i förordning (EEG) nr 1766/92 skall cif-importpriserna beräknas på grundval av de represen-

tativa priserna för produkten i fråga på världsmarknaden.

- (3) I förordning (EG) nr 1249/96 fastställs tillämpningsföreskrifter för förordning (EEG) nr 1766/92 vad avser importtullar inom spannmålssektorn.
- (4) Importtullarna skall tillämpas tills ett nytt fastställande träder i kraft. De förblir likaså gällande om det inte finns någon börsnotering för referenssort som avses i bilaga II i förordning (EG) nr 1249/96 under två veckor före nästa period för fastställande.
- (5) För att få systemet för importtullar att fungera normalt bör vid beräkningen av dessa tullar de representativa marknadskurser som fastställs under en referensperiod för de flytande valutorna fortsätta att tillämpas.
- (6) Tillämpningen av förordning (EG) nr 1249/96 medför att det skall fastställas importtullar enligt bilagan i denna förordning.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Importtullarna inom spannmålssektorn som avses i artikel 10.2 i förordning (EEG) nr 1766/92 skall fastställas i bilaga I i denna förordning på grundval av de faktorer som tas upp i bilaga II.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft den 1 maj 2000.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 28 april 2000.

*På kommissionens vägnar*

Franz FISCHLER

*Ledamot av kommissionen*

<sup>(1)</sup> EGT L 181, 1.7.1992, s. 21.

<sup>(2)</sup> EGT L 160, 26.6.1999, s. 18.

<sup>(3)</sup> EGT L 161, 29.6.1996, s. 125.

<sup>(4)</sup> EGT L 315, 25.11.1998, s. 7.

## BILAGA I

## Importtullar för de produkter som avses i artikel 10.2 i förordning (EEG) nr 1766/92

KN-nummer	Produkt	Tull på import som sker land-, flod- eller havsvägen från hamnar i Medelhavet, Svarta havet eller Östersjön (EUR/ton)	Tull på import som sker luft- eller havsvägen från övriga hamnar <sup>(2)</sup> (EUR/ton)
1001 10 00	Durumvete av hög kvalitet	12,98	2,98
	av medelhög kvalitet <sup>(1)</sup>	22,98	12,98
1001 90 91	Vanligt vete, för utsäde	23,49	13,49
1001 90 99	Vanligt vete av hög kvalitet, av annat slag än för utsäde <sup>(3)</sup>	23,49	13,49
	av medelhög kvalitet	68,57	58,57
	av låg kvalitet	83,83	73,83
1002 00 00	Råg	71,88	61,88
1003 00 10	Korn, för utsäde	71,88	61,88
1003 00 90	Korn av annat slag än för utsäde <sup>(3)</sup>	71,88	61,88
1005 10 90	Majs för utsäde av annat slag	85,73	75,73
1005 90 00	Majs av annat slag än för utsäde <sup>(3)</sup>	85,73	75,73
1007 00 90	Sorghum av andra slag än för utsäde	71,88	61,88

<sup>(1)</sup> För durumvete som inte uppfyller den minimikvalitet för durumvete av medelhög kvalitet som avses i bilaga I i förordning (EG) nr 1249/96, skall den tullsats tillämpas som fastställts för vanligt vete av låg kvalitet.

<sup>(2)</sup> För produkter som anländer till gemenskapen via Atlanten eller via Suezkanalen (artikel 2.4 i förordning (EG) nr 1249/96) kan importören erhålla en nedsättning av tullarna med

— 3 EUR/ton om lossningshamnen ligger i Medelhavet,

— 2 EUR/ton om lossningshamnen ligger i Irland, Förenade kungariket, Danmark, Sverige, Finland eller vid den Iberiska halvöns atlantkust.

<sup>(3)</sup> När villkoren i artikel 2.5 i förordning (EG) nr 1249/96 är uppfyllda kan importören erhålla schablonmässig nedsättning med 14 eller 8 EUR/ton.



## BILAGA II

## Faktorer för beräkning av tullar

(perioden 14.4.2000–27.4.2000)

1. Genomsnittet för tvåveckorsperioden före dagen för fastställande:

Börsnotering	Minneapolis	Kansas-City	Chicago	Chicago	Minneapolis	Minneapolis	Minneapolis
Produkt (% proteiner vid 12 % vattenhalt)	HRS2. 14 %	HRW2. 11,5 %	SRW2	YC3	HAD2	medelhög kvalitet (*)	US barley 2
Notering (euro/ton)	124,69	108,79	98,20	95,12	165,70 (**)	155,70 (**)	106,80 (**)
Tillägg för golfen (euro/ton)	—	10,12	5,45	6,63	—	—	—
Tillägg för Stora sjöarna (euro/ton)	30,50	—	—	—	—	—	—

(\*) Negativt bidrag (discount) på 10 euro per ton (artikel 4.1 i förordning (EG) nr 1249/96).

(\*\*) Fob Stora sjöarna.

2. Kostnader för fraktsatser: Mexikanska golfen–Rotterdam: 18,11 euro/ton, Stora sjöarna–Rotterdam: 26,91 euro/ton.

3. Tillskott avseende artikel 4.2, tredje stycket i förordning (EG) nr 1249/96: 0,00 euro/ton (HRW2)  
0,00 euro/ton (SRW2).

**KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 870/2000**

av den 28 april 2000

**om fastställande av bidragen för de produkter ur spannmåls- och rissektorn som levereras i form av gemensamt eller nationellt livsmedelsbistånd**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR  
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1766/92 av den 30 juni 1992 om den gemensamma organisationen av marknaden för spannmål<sup>(1)</sup>, senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 1253/1999<sup>(2)</sup>, särskilt tredje stycket i artikel 13.2 i denna,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 3072/95 av den 22 december 1995 om den gemensamma organisationen av marknaden för ris<sup>(3)</sup>, ändrad genom förordning (EG) nr 2072/98<sup>(4)</sup>, särskilt artikel 13.3 i denna, och

av följande skäl:

- (1) Artikel 2 i rådets förordning (EEG) nr 2681/74 av den 21 oktober 1974 om gemenskapsfinansiering av utgifter i samband med leverans av jordbruksprodukter som livsmedelsbistånd<sup>(5)</sup> fastställer att den kostnadsandel, som motsvarar de exportbidrag för produkterna i fråga som är fastställda enligt gemenskapens bestämmelser, skall debiteras garantisektionen inom Europeiska utvecklings- och garantifonden för jordbruket.
- (2) För att göra det enklare att göra upp och förvalta budgeten för gemenskapens livsmedelsbiståndsaktioner och för att göra det möjligt för medlemsstaterna att sätta sig in i hur omfattande gemenskapens deltagande är i finansieringen av nationella livsmedelsbiståndsaktioner,

bör nivån på de bidrag som beviljas för de aktionerna fastställas.

- (3) De allmänna bestämmelser och genomförandebestämmelser som fastställs i artikel 13 i förordning (EEG) nr 1766/92 och i artikel 13 i förordning (EG) nr 3072/95 om exportbidrag skall också tillämpas på det ovan nämnda förfarandet.
- (4) De särskilda kriterierna för att beräkna exportbidraget för ris anges i artikel 3 i förordning (EG) nr 3072/95.
- (5) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för spannmål.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

För gemensam och nationell livsmedelsbiståndsverksamhet, som äger rum inom ramen för internationella överenskommelser eller andra tilläggsprogram och övriga gemenskapsåtgärder för gratisleveranser, skall de bidrag som gäller för produkter ur spannmåls- och rissektorn vara de som anges i bilagan.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft den 1 maj 2000.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 28 april 2000.

*På kommissionens vägnar*

Franz FISCHLER

*Ledamot av kommissionen*

<sup>(1)</sup> EGT L 181, 1.7.1992, s. 21.

<sup>(2)</sup> EGT L 160, 26.6.1999, s. 18.

<sup>(3)</sup> EGT L 329, 30.12.1995, s. 18.

<sup>(4)</sup> EGT L 265, 30.9.1998, s. 4.

<sup>(5)</sup> EGT L 288, 25.10.1974, s. 1.

## BILAGA

till kommissionens förordning av den 28 april 2000 om fastställande av bidragen för de produkter ur spannmåls- och rissektorn som levereras i form av gemensamt eller nationellt livsmedelsbistånd

<i>(EUR/t)</i>	
Produktnummer	Bidrag
1001 10 00 9400	0,00
1001 90 99 9000	28,00
1002 00 00 9000	65,00
1003 00 90 9000	21,00
1004 00 00 9400	50,00
1005 90 00 9000	35,00
1006 30 92 9100	159,00
1006 30 92 9900	159,00
1006 30 94 9100	159,00
1006 30 94 9900	159,00
1006 30 96 9100	159,00
1006 30 96 9900	159,00
1006 30 98 9100	159,00
1006 30 98 9900	159,00
1006 30 65 9900	159,00
1006 40 00 9000	—
1007 00 90 9000	35,00
1101 00 15 9100	38,00
1101 00 15 9130	38,00
1102 20 10 9200	54,04
1102 20 10 9400	46,32
1102 30 00 9000	—
1102 90 10 9100	30,92
1103 11 10 9200	0,00
1103 11 90 9200	0,00
1103 13 10 9100	69,48
1103 14 00 9000	—
1104 12 90 9100	70,22
1104 21 50 9100	41,22

Obs.: Produktnumren är definierade i kommissionens förordning (EEG) nr 3846/87 (EGT L 366, 24.12.1987, s. 1), ändrad.

**KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 871/2000**

av den 28 april 2000

**om ändring av förordning (EEG) nr 391/92 om fastställande av stödbeloppen för leverans av spannmålsprodukter från gemenskapen till de franska utomeuropeiska departementen**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR  
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 3763/91 av den 16 december 1991 om införande av särskilda åtgärder för vissa jordbruksprodukter till fördel för de franska utomeuropeiska departementen <sup>(1)</sup>, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1257/1999 <sup>(2)</sup>, särskilt artikel 2.6 i denna, och

av följande skäl:

- (1) Stödbeloppen för leverans av spannmålsprodukter till de franska utomeuropeiska departementen fastställs i kommissionens förordning (EEG) nr 391/92 <sup>(3)</sup>, senast ändrad genom förordning (EG) nr 674/2000 <sup>(4)</sup>. Till följd av pris- och kursändringarna för spannmålsprodukter i den europeiska delen av gemenskapen och på

världsmarknaden, bör stödet för leverans till de franska utomeuropeiska departementen fastställas till de belopp som anges i bilagan.

- (2) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för spannmål.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Bilagan till den ändrade förordningen (EEG) nr 391/92 ersätts med bilagan till den här förordningen.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft den 1 maj 2000.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 28 april 2000.

*På kommissionens vägnar*

Franz FISCHLER

*Ledamot av kommissionen*

<sup>(1)</sup> EGT L 356, 24.12.1991, s. 1.

<sup>(2)</sup> EGT L 160, 26.6.1999, s. 80.

<sup>(3)</sup> EGT L 43, 19.2.1992, s. 23.

<sup>(4)</sup> EGT L 81, 1.4.2000, s. 11.

## BILAGA

till kommissionens förordning av den 28 april 2000 om ändring av förordning (EEG) nr 391/92 om fastställande av stödbelopp för leverans av spannmålsprodukter från gemenskapen till de franska utomeuropeiska departementen

(EUR/t)

Produkt (KN-nr)	Stödbelopp			
	Destination			
	Guadeloupe	Martinique	Franska Guyana	Réunion
Vete (1001 90 99)	34,00	34,00	34,00	37,00
Korn (1003 00 90)	27,00	27,00	27,00	30,00
Majs (1005 90 00)	41,00	41,00	41,00	44,00
Durumvete (1001 10 00)	12,00	12,00	12,00	12,00
Havre (1004 00 00)	56,00	56,00	—	—

**KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 872/2000**  
**av den 28 april 2000**  
**om ändring av förordning (EEG) nr 1832/92 om fastställande av stödbeloppen för leverans av spannmålsprodukter från gemenskapen till Kanarieöarna**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR  
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1601/92 av den 15 juni 1992 om särskilda åtgärder för Kanarieöarna rörande vissa jordbruksprodukter <sup>(1)</sup>, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1257/1999 <sup>(2)</sup>, särskilt artikel 3.4 i denna, och

av följande skäl:

- (1) Stödbeloppen för leverans av spannmålsprodukter till Kanarieöarna fastställs i kommissionens förordning (EEG) nr 1832/92 <sup>(3)</sup>, senast ändrad genom förordning (EG) nr 675/2000 <sup>(4)</sup>. Till följd av pris- och kursändringarna för spannmålsprodukter i den europeiska delen av gemenskapen och på världsmarknaden, bör stödet för

leverans till Kanarieöarna fastställas till de belopp som anges i bilagan.

- (2) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för spannmål.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Bilagan till den ändrade förordningen (EEG) nr 1832/92 ersätts med bilagan till den här förordningen.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft den 1 maj 2000.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 28 april 2000.

*På kommissionens vägnar*

Franz FISCHLER

*Ledamot av kommissionen*

<sup>(1)</sup> EGT L 173, 27.6.1992, s. 13.

<sup>(2)</sup> EGT L 160, 26.6.1999, s. 80.

<sup>(3)</sup> EGT L 185, 4.7.1992, s. 26.

<sup>(4)</sup> EGT L 81, 1.4.2000, s. 13.

## BILAGA

till kommissionens förordning av den 28 april 2000 om ändring av förordning (EEG) nr 1832/92 om fastställande av stödbelopp för leverans av spannmålsprodukter från gemenskapen till Kanarieöarna

(EUR/t)

Produkt KN-nr	Stödbelopp
Vete (1001 90 99)	31,00
Korn (1003 00 90)	24,00
Majs (1005 90 00)	38,00
Durumvete (1001 10 00)	8,00
Havre (1004 00 00)	53,00

**KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 873/2000**

av den 28 april 2000

**om ändring av förordning (EEG) nr 1833/92 om fastställande av stödbeloppen för leverans av spannmålsprodukter från gemenskapen till Azorerna och Madeira**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR  
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1600/92 av den 15 juni 1992 om särskilda bestämmelser för Azorerna och Madeira angående vissa jordbruksprodukter <sup>(1)</sup>, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1257/1999 <sup>(2)</sup>, särskilt artikel 10 i denna, och

av följande skäl:

- (1) Stödbeloppen för leverans av spannmålsprodukter till Azorerna och Madeira fastställs i kommissionens förordning (EEG) nr 1833/92 <sup>(3)</sup>, senast ändrad genom förordning (EG) nr 676/2000 <sup>(4)</sup>. Till följd av pris- och kursändringarna för spannmålsprodukter i den europeiska delen av gemenskapen och på världsmarknaden,

bör stödet för leverans till Azorerna och Madeira fastställas till de belopp som anges i bilagan.

- (2) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för spannmål.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Bilagan till den ändrade förordningen (EEG) nr 1833/92 ersätts med bilagan till den här förordningen.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft den 1 maj 2000.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 28 april 2000.

*På kommissionens vägnar*

Franz FISCHLER

*Ledamot av kommissionen*

<sup>(1)</sup> EGT L 173, 27.6.1992, s. 1.

<sup>(2)</sup> EGT L 160, 26.6.1999, s. 80.

<sup>(3)</sup> EGT L 185, 4.7.1992, s. 28.

<sup>(4)</sup> EGT L 81, 1.4.2000, s. 15.



## BILAGA

till kommissionens förordning av den 28 april 2000 om ändring av förordning (EEG) nr 1833/92 om fastställande av stödbelopp för leverans av spannmålsprodukter från gemenskapen till Azorerna och Madeira

(EUR/t)

Produkt KN-nr	Stödbelopp	
	Destination	
	Azorerna	Madeira
Vete (1001 90 99)	31,00	31,00
Korn (1003 00 90)	24,00	24,00
Majs (1005 90 00)	38,00	38,00
Durumvete (1001 10 00)	8,00	8,00

**KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 874/2000****av den 28 april 2000****om ändring av exportbidragen för vitsocker och råsocker som exporteras i obearbetat skick**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR  
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 2038/1999 av den 13 september 1999 om den gemensamma organisationen av marknaden för socker <sup>(1)</sup>, särskilt artikel 18.5 tredje stycket i denna, och

av följande skäl:

- (1) Exportbidragen för vitsocker och råsocker som exporteras i obearbetat skick fastställdes i kommissionens förordning (EG) nr 834/2000 <sup>(2)</sup>.
- (2) Tillämpningen av de närmare bestämmelserna i förordning (EG) nr 834/2000 på de uppgifter som kommissionen har kännedom om medför att de nu gällande

exportbidragen bör ändras till de belopp som anges i bilagan till den här förordningen.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Exportbidragen för de produkter som räknas upp i artikel 1.1 a i förordning (EG) nr 2038/1999, odenaturerade och exporterade i obearbetat skick, fastställdes i bilagan till förordning (EG) nr 834/2000 och skall ändras till de belopp som anges i bilagan till den här förordningen.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft den 1 maj 2000.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 28 april 2000.

*På kommissionens vägnar*

Franz FISCHLER

*Ledamot av kommissionen*

<sup>(1)</sup> EGT L 252, 25.9.1999, s. 1.

<sup>(2)</sup> EGT L 102, 27.4.2000, s. 6.

## BILAGA

**till kommissionens förordning av den 28 april 2000 om ändring av exportbidragen för vitsocker och råsocker som exporteras i obearbetat skick**

Produktnummer	Bidragsbelopp
	— EUR/100 kg —
1701 11 90 9100	40,15 <sup>(1)</sup>
1701 11 90 9910	40,03 <sup>(1)</sup>
1701 11 90 9950	<sup>(2)</sup>
1701 12 90 9100	40,15 <sup>(1)</sup>
1701 12 90 9910	40,03 <sup>(1)</sup>
1701 12 90 9950	<sup>(2)</sup>
	— EUR/1 % sackaros × 100 kg —
1701 91 00 9000	0,4365
	— EUR/100 kg —
1701 99 10 9100	43,65
1701 99 10 9910	45,71
1701 99 10 9950	43,65
	— EUR/1 % sackaros × 100 kg —
1701 99 90 9100	0,4365

<sup>(1)</sup> Tillämpligt på råsocker med utbyte på 92 %. Om utbytet är ett annat än 92 % skall det tillämpliga exportbidraget beräknas i enlighet med bestämmelserna i artikel 19.4 i förordning (EG) nr 2038/1999.

<sup>(2)</sup> Fastställande upphävt genom kommissionens förordning (EEG) nr 2689/85 (EGT L 255, 26.9.1985, s. 12), ändrad genom förordning (EEG) nr 3251/85 (EGT L 309, 21.11.1985, s. 14).

**KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 875/2000**

av den 28 april 2000

**om fastställande av exportbidrag för sirap och vissa andra sockerprodukter i obearbetat skick**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR  
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 2038/1999 av den 13 september 1999 om den gemensamma organisationen av marknaden för socker <sup>(1)</sup>, särskilt artikel 18.5 andra stycket i denna, och

av följande skäll:

- (1) I enlighet med artikel 18 i förordning (EG) nr 2038/1999 kan skillnaderna mellan kurserna eller priserna på världsmarknaden för de produkter som i artikel 1.1 d i nämnda förordning och priserna dessa produkter avses på inom gemenskapen, täckas av ett exportbidrag.
- (2) I enlighet med artikel 3 i kommissionens förordning (EG) nr 2135/95 av den 7 september 1995 om tillämpningsföreskrifter för beviljande av exportbidrag vid sockerexport <sup>(2)</sup>, skall bidraget för 100 kg av de produkter som avses i artikel 1.1 d i förordning (EG) nr 2038/1999 i samband med export vara lika med basbeloppet multiplicerat med sackarosinnehållet, i tillämpliga fall inklusive halten av andra sockerarter omräknade till sackaros. Den sackaroshalt som konstateras för produkten i fråga fastställs i enlighet med bestämmelserna i artikel 3 i kommissionens förordning (EG) nr 2135/95.
- (3) I enlighet med artikel 21.3 i förordning (EG) nr 2038/1999 skall basbeloppet för bidrag för sorbos i obearbetat skick vara lika med basbeloppet för bidraget minskat med en hundradel av produktionsbidraget i enlighet med rådets förordning (EEG) nr 1010/86 av den 25 mars 1986 om fastställande av allmänna bestämmelser för tillämpningen av produktionsbidrag för socker som används inom den kemiska industrin <sup>(3)</sup>, senast ändrad genom Kommissionens förordning (EG) nr 1148/98 <sup>(4)</sup>, när det gäller de produkter som avses i bilagan till den sistnämnda förordningen.
- (4) I enlighet med artikel 21.1 i förordning (EG) nr 2038/1999 skall basbeloppet för bidraget för de övriga produkter som avses i artikel 1.1 d i denna förordning

vid export i obearbetat skick vara lika med hundradelen av ett belopp som fastställs med hänsyn till skillnaden mellan interventionspriset för vitsocker inom områden inom gemenskapen utan underskott, under den månad för vilken basbeloppet fastställs och de kurser eller priser på vitsocker som noteras på världsmarknaden och behovet av att åstadkomma en balans mellan användningen av gemenskapens basprodukter vid export till tredje land av förädlingsprodukter och användningen av produkter importerade från dessa länder i förädlings-syfte.

- (5) I enlighet med artikel 21.4 i förordning (EG) nr 2038/1999 kan tillämpningen av basbeloppet begränsas till vissa av de produkter som avses i artikel 1.1 d i denna förordning.
- (6) I enlighet med artikel 18 i förordning (EG) nr 2038/1999 får exportbidrag ges för de produkter som avses i artikel 1.1 f, 1.1 g och 1.1 h i den förordningen. Bidragets storlek skall fastställas per 100 kg torrvara med beaktande, framför allt, av de bidrag som gäller vid export av de produkter som omfattas av KN-nummer 1702 30 91, det bidrag som är tillämpligt vid export av de produkter som avses i artikel 1.1 d i förordning (EG) nr 2038/1999 och de ekonomiska aspekter som gäller för denna export. För de produkter som avses i artikel 1.1 f och 1.1 g skall bidrag beviljas endast för de produkter som uppfyller de villkor som fastställs i artikel 5 i förordning (EG) nr 2135/95. För de produkter som avses i 1.1 h skall bidrag beviljas endast för de produkter som uppfyller villkoren i artikel 6 i förordning (EG) nr 2135/95.
- (7) De exportbidrag som avses ovan måste fastställas varje månad. De kan ändras däremellan.
- (8) Genom tillämpningen av dessa villkor kan exportbidragen för de ifrågakvarande produkterna fastställas till de belopp som anges i bilagan till den här förordningen.
- (9) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för socker.

<sup>(1)</sup> EGT L 252, 25.9.1999, s. 1.

<sup>(2)</sup> EGT L 214, 8.9.1995, s. 16.

<sup>(3)</sup> EGT L 94, 9.4.1986, s. 9.

<sup>(4)</sup> EGT L 159, 3.6.1998, s. 38.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

De exportbidrag som skall beviljas vid export i oarbetat skick av de produkter som avses i artikel 1.1 d, 1.1 f, 1.1 g och 1.1 h i förordning (EG) nr 2038/1999 skall fastställas i enlighet med bilagan.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft den 1 maj 2000.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 28 april 2000.

*På kommissionens vägnar*

Franz FISCHLER

*Ledamot av kommissionen*

\_\_\_\_\_

## BILAGA

## till kommissionens förordning av den 28 april 2000 om fastställande av exportbidrag för sirap och vissa andra sockerprodukter som exporteras i obearbetat skick

KN-nr	Bidragsbelopp
	— EUR/100 kg torrvara —
1702 40 10 9100	43,65 <sup>(2)</sup>
1702 60 10 9000	43,65 <sup>(2)</sup>
1702 60 80 9100	82,94 <sup>(4)</sup>
	— EUR/1 % sackaros × 100 kg —
1702 60 95 9000	0,4365 <sup>(1)</sup>
	— EUR/100 kg torrvara —
1702 90 30 9000	43,65 <sup>(2)</sup>
	— EUR/1 % sackaros × 100 kg —
1702 90 60 9000	0,4365 <sup>(1)</sup>
1702 90 71 9000	0,4365 <sup>(1)</sup>
1702 90 99 9900	0,4365 <sup>(1)</sup> <sup>(3)</sup>
	— EUR/100 kg torrvara —
2106 90 30 9000	43,65 <sup>(2)</sup>
	— EUR/1 % sackaros × 100 kg —
2106 90 59 9000	0,4365 <sup>(1)</sup>

<sup>(1)</sup> Basbeloppet skall inte tillämpas på sirap med en renhetsgrad som understiger 85 % (förordning (EG) nr 2135/95). Sackaroshalten fastställs i enlighet med artikel 13 i förordning (EG) nr 2135/95.

<sup>(2)</sup> Tillämpas endast på de produkter som avses i artikel 5 i förordning (EG) nr 2135/95.

<sup>(3)</sup> Basbeloppet tillämpas inte på den produkt som avses i punkt 2 i bilagan till förordning (EEG) nr 3513/92 (EGT L 355, 5.12.1992, s. 12).

<sup>(4)</sup> Tillämpas endast på de produkter som avses i artikel 6 i förordning (EG) nr 2135/95.

Obs: KN-numren och hänvisningarna till fotnoterna anges i kommissionens ändrade förordning (EEG) nr 3846/87 (EGT L 366, 24.12.1987, s. 1).

**KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 876/2000**

av den 28 april 2000

**om fastställande av stödbelopp för försörjning av Kanarieöarna med risprodukter med ursprung i gemenskapen**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR  
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1601/92 av den 15 juni 1992 om särskilda åtgärder för Kanarieöarna rörande vissa jordbruksprodukter<sup>(1)</sup>, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1257/1999<sup>(2)</sup>, särskilt artikel 3 i denna, och

av följande skäl:

- (1) Enligt artikel 3 i förordning (EEG) nr 1601/92 skall Kanarieöarnas behov av ris, med avseende på kvantitet, pris och kvalitet, täckas av gemenskapspris på avyttringsvillkor som är likvärdiga med befrielse från importavgift, vilket inbegriper beviljande av stöd för leveranser med ursprung i gemenskapen. Detta stöd bör fastställas med särskild hänsyn till kostnaderna för olika försörjningskällor och bör i synnerhet grundas på exportpriserna till tredje land.
- (2) Genom kommissionens förordning (EG) nr 2790/94<sup>(3)</sup>, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1620/1999<sup>(4)</sup>, fastställs gemensamma tillämpningsföreskrifter för den

särskilda försörjningsordningen för Kanarieöarna med avseende på vissa jordbruksprodukter, däribland ris.

- (3) Som en följd av tillämpningen av dessa närmare bestämmelser på rissektorn i nuvarande marknadssituation, och särskilt på prissatserna för dessa produkter i den europeiska delen av gemenskapen och på världsmarknaden, bör stödet för försörjning av Kanarieöarna fastställas i enlighet med bilagan till denna förordning.
- (4) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för spannmål.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Enligt artikel 3 i förordning (EEG) nr 1601/92 skall stödbeloppet för ris med ursprung i gemenskapen inom ramen för den särskilda försörjningsordningen för Kanarieöarna fastställas i enlighet med bilagan till denna förordning.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft den 1 maj 2000.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 28 april 2000.

*På kommissionens vägnar*

Franz FISCHLER

*Ledamot av kommissionen*

<sup>(1)</sup> EGT L 173, 27.6.1992, s. 13.

<sup>(2)</sup> EGT L 160, 26.6.1999, s. 80.

<sup>(3)</sup> EGT L 296, 17.11.1994, s. 23.

<sup>(4)</sup> EGT L 192, 24.7.1999, s. 19.

## BILAGA

till kommissionens förordning av den 28 april 2000 om fastställande av stödbelopp för försörjning av Kanarieöarna med risprodukter med ursprung i gemenskapen

(EUR/t)

Produkt (KN-nummer)	Stödbelopp
Slipat ris (1006 30)	156,00
Brutet ris (1006 40)	34,00



**KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 877/2000**

av den 28 april 2000

**om fastställande av stödbelopp för försörjning av Azorerna och Madeira med risprodukter med ursprung i gemenskapen**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR  
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1600/92 av den 15 juni 1992 om särskilda bestämmelser för Azorerna och Madeira angående vissa jordbruksprodukter <sup>(1)</sup>, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1257/1999 <sup>(2)</sup>, särskilt artikel 10 i denna, och

av följande skäl:

- (1) Enligt artikel 10 i förordning (EEG) nr 1600/92 skall Azoreernas och Madeiras behov av ris, med avseende på kvantitet, pris och kvalitet, täckas av gemenskapsris på avyttringsvillkor som är likvärdiga med befrielse från importavgift, vilket inbegriper beviljande av stöd för leveranser med ursprung i gemenskapen. Detta stöd bör fastställas med särskild hänsyn till kostnaderna för olika försörjningskällor och bör i synnerhet grundas på exportpriserna till tredje land.
- (2) Genom kommissionens förordning (EEG) nr 1696/92 <sup>(3)</sup>, senast ändrad genom förordning (EEG) nr 2596/93 <sup>(4)</sup> fastställs gemensamma tillämpningsföreskrifter för de särskilda ordningarna för att försörja Azorerna och Madeira med vissa jordbruksprodukter, däribland ris. Genom kommissionens förordning (EEG) nr 1983/92 av den 16 juli 1992 om tillämpningsföreskrifter för en särskild ordning för att försörja Azorerna och Madeira

med risprodukter samt för upprättandet av en prognostiserad försörjningsbalans för dessa produkter <sup>(5)</sup>, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1683/94 <sup>(6)</sup>, fastställs bestämmelser som kompletterar eller avviker från bestämmelserna i förutnämnda förordning.

- (3) Som en följd av tillämpningen av dessa närmare bestämmelser på rissektorn i nuvarande marknadssituation, och särskilt på priserna för dessa produkter i den europeiska delen av gemenskapen och på världsmarknaden, bör stödet för försörjning av Azorerna och Madeira fastställas i enlighet med bilagan till denna förordning.
- (4) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för spannmål.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Enligt artikel 10 i förordning (EEG) nr 1600/92 skall stödbeloppet för ris med ursprung i gemenskapen enligt de särskilda ordningarna för försörjning av Azorerna och Madeira fastställas i enlighet med bilagan till denna förordning.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft den 1 maj 2000.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 28 april 2000.

*På kommissionens vägnar*

Franz FISCHLER

*Ledamot av kommissionen*

<sup>(1)</sup> EGT L 173, 27.6.1992, s. 1.

<sup>(2)</sup> EGT L 160, 26.6.1999, s. 80.

<sup>(3)</sup> EGT L 179, 1.7.1992, s. 6.

<sup>(4)</sup> EGT L 238, 23.9.1993, s. 24.

<sup>(5)</sup> EGT L 198, 17.7.1992, s. 37.

<sup>(6)</sup> EGT L 178, 12.7.1994, s. 53.

## BILAGA

till kommissionens förordning av den 28 april 2000 om fastställande av stödbelopp för försörjning av Azorererna och Madeira med risprodukter med ursprung i gemenskapen

(EUR/t)

Produkt (KN-nummer)	Stödbelopp	
	Bestämmelse	
	Azorererna	Madeira
Slipat ris (1006 30)	156,00	156,00

**KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 878/2000**  
**av den 28 april 2000**  
**om fastställande av importtullar inom rissektorn**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR  
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 3072/95 av den 22 december 1995 om den gemensamma organisationen av marknaden för ris <sup>(1)</sup>, senast ändrad genom förordning (EG) nr 2072/98 <sup>(2)</sup>,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 1503/96 av den 29 juli 1996 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 3072/95 vad avser importtullar inom rissektorn <sup>(3)</sup>, senast ändrad genom förordning (EG) nr 2831/98 <sup>(4)</sup>, särskilt artikel 4.1 i denna, och

av följande skäl

- (1) I artikel 11 i förordning (EG) nr 3072/95 föreskrivs att när de produkter som avses i artikel 1 i den förordningen importerats, skall de tullsatsen som föreskrivs i den gemensamma tulltaxan tas ut. För de produkter som avses i punkt 2 i denna artikel skall emellertid importtullen vara lika med det interventionspris som gäller för dessa produkter vid importen ökat med en särskild procentsats, om det rör sig om råris eller helt slipat ris, minskat med cif-importpriset, om denna importtull inte överstiger tullsatsen i Gemensamma tulltaxan.
- (2) Enligt artikel 12.3 i förordning (EG) nr 3072/95 skall cif-importpriserna beräknas på grundval av representativa priser för produkten i fråga på världsmarknaden eller på gemenskapens importmarknad för produkten.

- (3) I förordning (EG) nr 1503/96 fastställs tillämpningsföreskrifter för förordning (EG) nr 3072/95 vad avser importtullar inom rissektorn.
- (4) Importtullarna skall tillämpas tills ett nytt fastställande träder i kraft. De förblir likaså gällande om det inte finns någon börsnotering som kan utgöra referenspris i enlighet med artikel 5 i förordning (EG) nr 1503/96 under två veckor före nästa period för fastställande.
- (5) För att få systemet för importtullar att fungera normalt bör vid beräkningen av dessa tullar de marknadskurser som fastställs under en referensperiod fortsätta att tillämpas.
- (6) Tillämpningen av förordning (EG) nr 1503/96 medför att det skall fastställas importtullar enligt bilagorna i denna förordning.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Importtullarna inom rissektorn som avses i artikel 11.1 och 11.2 i förordning (EG) nr 3072/95 skall fastställas i bilaga I i denna förordning på grundval av de faktorer som tas upp i bilaga II.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft den 1 maj 2000.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 28 april 2000.

*På kommissionens vägnar*

Franz FISCHLER

*Ledamot av kommissionen*

<sup>(1)</sup> EGT L 329, 30.12.1995, s. 18.

<sup>(2)</sup> EGT L 265, 30.9.1998, s. 4.

<sup>(3)</sup> EGT L 189, 30.7.1996, s. 71.

<sup>(4)</sup> EGT L 351, 29.12.1998, s. 25.

## BILAGA I

## Importtullar vad gäller ris och brutet ris

(EUR/t)

KN-nummer	Importtull (°)				
	Tredje land (undantaget AVS och Bangladesh) (°)	AVS ( <sup>1</sup> ) ( <sup>2</sup> ) ( <sup>3</sup> )	Bangladesh ( <sup>4</sup> )	Basmati från Indien och Pakistan ( <sup>5</sup> )	Egypten ( <sup>6</sup> )
1006 10 21	( <sup>7</sup> )	76,44	111,06		173,10
1006 10 23	( <sup>7</sup> )	76,44	111,06		173,10
1006 10 25	( <sup>7</sup> )	76,44	111,06		173,10
1006 10 27	( <sup>7</sup> )	76,44	111,06		173,10
1006 10 92	( <sup>7</sup> )	76,44	111,06		173,10
1006 10 94	( <sup>7</sup> )	76,44	111,06		173,10
1006 10 96	( <sup>7</sup> )	76,44	111,06		173,10
1006 10 98	( <sup>7</sup> )	76,44	111,06		173,10
1006 20 11	126,43	39,91	58,88		94,82
1006 20 13	126,43	39,91	58,88		94,82
1006 20 15	126,43	39,91	58,88		94,82
1006 20 17	203,91	67,03	97,62	0,00	152,93
1006 20 92	126,43	39,91	58,88		94,82
1006 20 94	126,43	39,91	58,88		94,82
1006 20 96	126,43	39,91	58,88		94,82
1006 20 98	203,91	67,03	97,62	0,00	152,93
1006 30 21	( <sup>7</sup> )	146,86	212,59		341,25
1006 30 23	( <sup>7</sup> )	146,86	212,59		341,25
1006 30 25	( <sup>7</sup> )	146,86	212,59		341,25
1006 30 27	( <sup>7</sup> )	146,86	212,59		341,25
1006 30 42	( <sup>7</sup> )	146,86	212,59		341,25
1006 30 44	( <sup>7</sup> )	146,86	212,59		341,25
1006 30 46	( <sup>7</sup> )	146,86	212,59		341,25
1006 30 48	( <sup>7</sup> )	146,86	212,59		341,25
1006 30 61	( <sup>7</sup> )	146,86	212,59		341,25
1006 30 63	( <sup>7</sup> )	146,86	212,59		341,25
1006 30 65	( <sup>7</sup> )	146,86	212,59		341,25
1006 30 67	( <sup>7</sup> )	146,86	212,59		341,25
1006 30 92	( <sup>7</sup> )	146,86	212,59		341,25
1006 30 94	( <sup>7</sup> )	146,86	212,59		341,25
1006 30 96	( <sup>7</sup> )	146,86	212,59		341,25
1006 30 98	( <sup>7</sup> )	146,86	212,59		341,25
1006 40 00	( <sup>7</sup> )	45,38	( <sup>7</sup> )		105,00

(<sup>1</sup>) För import av ris med ursprung i och som kommer från AVS-länderna skall importtull tillämpas inom ramen för den ordning som fastställs genom rådets ändrade förordning (EG) nr 1706/98 (EGT L 215, 1.8.1998, s. 12) och kommissionens förordning (EG) nr 2603/97 (EGT L 351, 23.12.1997, s. 22).

(<sup>2</sup>) I enlighet med förordning (EEG) nr 1706/98, skall importtull inte tillämpas på produkter som har sitt ursprung i länder i Afrika, Västindien och Stillahavsområdet och som direktimporteras till det franska utomeuropeiska departementet Réunion.

(<sup>3</sup>) I artikel 11.3 i förordning (EG) nr 3072/95 fastställs importtullen för import av ris till det franska utomeuropeiska departementet Réunion.

(<sup>4</sup>) För import av ris, undantaget brutet ris (KN-nummer 1006 40 00), med ursprung i Bangladesh skall importtull tillämpas inom ramen för den ordning som fastställs genom rådets förordning (EEG) nr 3491/90 (EGT L 337, 4.12.1990, s. 1) och kommissionens ändrade förordning (EEG) nr 862/91 (EGT L 88, 9.4.1991, s. 7).

(<sup>5</sup>) Import av produkter med ursprung i de utomeuropeiska länderna och territorierna (ULT) skall befrias från importtull enligt artikel 101.1 i rådets ändrade beslut 91/482/EEG (EGT L 263, 19.9.1991, s. 1).

(<sup>6</sup>) Importtullen för råris av sorten Basmati med ursprung i Indien och Pakistan skall nedsättas med 250 EUR/t (artikel 4a i förordning (EG) nr 1503/96, ändrad).

(<sup>7</sup>) Tull som fastställts i den Gemensamma tulltaxan.

(<sup>8</sup>) För import av ris med ursprung i och som kommer från Egypten skall importtull tillämpas inom ramen för den ordning som fastställs genom rådets förordning (EG) nr 2184/96 (EGT L 292, 15.11.1996, s. 1) och kommissionens förordning (EG) nr 196/97 (EGT L 31, 1.2.1997, s. 53).

## BILAGA II

## Beräkning av importtull inom rissektorn

	Paddyris	Indicaris		Japonicaris		Brutet ris
		Råris	Helt slipat ris	Råris	Helt slipat ris	
1. Importtull (EUR/ton)	( <sup>1</sup> )	203,91	455,00	126,43	455,00	( <sup>1</sup> )
2. Beräkningsfaktorer:						
a) Cif-pris ARAG (EUR/ton)	—	340,32	302,37	441,99	339,51	—
b) Pris fritt ombord (EUR/ton)	—	—	—	409,25	306,77	—
c) Sjöfrakt (EUR/ton)	—	—	—	32,74	32,74	—
d) Källa	—	USDA	USDA	Operatör	Operatör	—

(<sup>1</sup>) Tull som fastställts i den Gemensamma tulltaxan.

**KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 879/2000**

av den 28 april 2000

**om fastställande av ett lägsta försäljningspris för skummjörkspulver för den åttende enskilda  
anbudsinfördran som görs inom ramen för den stående anbudsinfördran som avses i förördrning  
(EG) nr 2799/1999**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNA KOMMISSION HAR  
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska  
gemenskapen,

med beaktande av rådets förördrning (EG) nr 1255/1999 av  
den 17 maj 1999 om den gemensamma organisationen av  
marknaden för mjörk och mjörkprodukter <sup>(1)</sup>, särskilt artikel 10  
i denna, och

av följande skäl:

- (1) I enlighet med artikel 26 i kommissionens förördrning  
(EG) nr 2799/1999 av den 17 december 1999 om  
tillämpningsföreskrifter för rådets förördrning (EG) nr  
1255/1999 beträffande beviljande av stöd för skum-  
mjörk och skummjörkspulver avsedda att användas till  
foder samt försäljning av sådant skummjörkspulver <sup>(2)</sup>,  
senast ändrad genom förördrning (EG) nr 779/2000 <sup>(3)</sup>,  
har interventionsorganen öppnat en stående anbuds-  
infördran för vissa kvantiteter skummjörkspulver som  
de innehar.
- (2) I enlighet med artikel 30 i denna förördrning bör ett  
lägsta försäljningspris fastställas med beaktande av de  
anbud som mottagits under varje enskild anbuds-  
infördran, eller också bör beslut fattas om att inte anta  
något anbud; beloppet på säkerheten för förädling bör  
bestämmas med beaktande av skillnaden mellan mark-  
nadspriset för skummjörkspulvret och det lägsta försälj-  
ningspriset.

(3) Med beaktande av de anbud som mottagits bör det  
lägsta försäljningspriset fastställas till den nivå, som  
anges nedan, och säkerheten för förädling bestämmas  
enligt detta.

(4) De åtgärder som föreskrivs i denna förördrning är fören-  
liga med yttrandet från Förvaltningskommittén för  
mjörk och mjörkprodukter.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

För den åttende enskilda anbudsinfördran som görs inom  
ramen för den stående anbudsinfördran som avses i förördrning  
(EG) nr 2799/1999 och för vilken den sista dag för vilken  
inlämningstiden för anbud utgick den 25 april 2000, fast-  
ställs det lägsta försäljningspriset och säkerheten för förädling  
på följande sätt:

— Lägsta försäljningspris:	
Tyskland:	207,52 EUR/100 kg,
andra medlemsstater:	203,52 EUR/100 kg,
— Säkerheten för förädling:	40,00 EUR/100 kg.

*Artikel 2*

Denna förördrning träder i kraft den 29 april 2000.

Denna förördrning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 28 april 2000.

*På kommissionens vägnar*

Franz FISCHLER

*Ledamot av kommissionen*

<sup>(1)</sup> EGT L 160, 26.6.1999, s. 48.

<sup>(2)</sup> EGT L 340, 31.12.1999, s. 3.

<sup>(3)</sup> EGT L 95, 15.4.2000, s. 12.

**KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 880/2000****av den 28 april 2000****om fastställande av det högsta priset för uppköp av smör för den åttonde anbudsinfordran som görs inom ramen för den stående anbudsinfordran som avses i förordning (EG) nr 2771/1999**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR  
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1255/1999 av den 17 maj 1999 om den gemensamma organisationen av marknaden för mjölk och mjölkprodukter<sup>(1)</sup>, särskilt artikel 10 i denna, och

av följande skäl:

- (1) I artikel 13 i kommissionens förordning (EG) nr 2771/1999 av den 16 december 1999 om tillämpningsföreskrifter till förordning (EG) nr 1255/1999 när det gäller interventionsåtgärder på marknaden för smör och grädde<sup>(2)</sup>, fastställs att mot bakgrund av de anbud som mottagits för varje anbudsinfordran skall ett maximalt uppköpspris fastställas på grundval av de gällande interventionspriserna, eller också får beslut fattas om att anbudsförfarandet inte skall fullföljas.

- (2) På grundval av de anbud som mottagits bör det högsta uppköpspriset fastställas till nedan angivna nivå.

- (3) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för mjölk och mjölkprodukter.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

För den åttonde anbudsinfordran som görs inom ramen för den stående anbudsinfordran som avses i förordning (EG) nr 2771/1999 och för vilken inlämningstiden för anbud utgick den 25 april 2000 skall det högsta uppköpspriset fastställas till 295,38 EUR/100 kg.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft den 29 april 2000.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 28 april 2000.

*På kommissionens vägnar*

Franz FISCHLER

*Ledamot av kommissionen*

<sup>(1)</sup> EGT L 160, 26.6.1999, s. 48.

<sup>(2)</sup> EGT L 333, 24.12.1999, s. 11.

**KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 881/2000**

av den 28 april 2000

**om fastställande av lägsta försäljningspris för smör och högsta stödbelopp för grädde, smör och koncentrerat smör för den 52:a särskilda anbudsinfordran som utförs inom ramen för den stående anbudsinfordran som avses i förordning (EG) nr 2571/97**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNA KOMMISSION HAR  
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1255/1999 av den 17 maj 1999 om den gemensamma organisationen av marknaden för mjölk och mjölkprodukter<sup>(1)</sup>, särskilt artikel 10 i denna, och

av följande skäl:

- (1) I enlighet med kommissionens förordning (EG) nr 2571/97 av den 15 december 1997 om försäljningen av smör till sänkta priser och beviljandet av stöd för grädde, smör och koncentrerat smör avsett att användas i framställningen av konditorivaror, glass och andra livsmedel<sup>(2)</sup> senast ändrad genom förordning (EG) nr 635/2000<sup>(3)</sup>, använder interventionsorganen sig av anbudsfordran för försäljning av vissa kvantiteter smör som de innehar och beviljande av stöd för grädde, smör och koncentrerat smör. I artikel 18 i den förordningen fastställs att det med hänsyn till de anbud som inlämnas för varje enskild anbudsinfordran skall bestämmas ett lägsta försäljningspris för smör och ett högsta stödbelopp för

grädde, smör och koncentrerat smör som kan varieras enligt det avsedda användningsområdet, fetthalten i smöret och iblandningsförfarandet, eller också skall det fattas beslut om att inget kontrakt skall tilldelas med avseende på en anbudsinfordran. Förädlingssäkerhetens eller -säkerheternas belopp bör bestämmas i enlighet med detta.

- (2) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för mjölk och mjölkprodukter.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

För den 52:a särskilda anbudsinfordran inom ramen för den stående anbudsinfordran som avses i förordning (EG) nr 2571/97, skall det högsta stödbeloppet och beloppen på säkerheterna för förädling fastställas enligt tabellen i bilagan.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft den 29 april 2000.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 28 april 2000.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

<sup>(1)</sup> EGT L 160, 26.6.1999, s. 48.

<sup>(2)</sup> EGT L 350, 20.12.1997, s. 3.

<sup>(3)</sup> EGT L 76, 25.3.2000, s. 9.



## BILAGA

till kommissionens förordning av den 28 april 2000 om fastställande av lägsta försäljningspris för smör och högsta stödbelopp för grädde, smör och koncentrerat smör för den 52:a enskilda anbudsinfördran som utförs inom ramen för den stående anbudsinfördran som avses i förordning (EG) nr 2571/97

(EUR/100 kg)

Formel			A		B	
Iblandningsförfarande			Med spårämnen	Utan spårämnen	Med spårämnen	Utan spårämnen
Lägsta försäljningspris	Smör ≥ 82 %	Oförändrat	—	—	—	—
		Koncentrerat	—	—	—	—
Förädlingssäkerhet		Oförändrat	—	—	—	—
		Koncentrerat	—	—	—	—
Högsta stödbelopp	Smör ≥ 82 %		95	91	—	91
	Smör < 82 %		92	88	—	—
	Koncentrerat smör		117	113	117	113
	Grädde		—	—	40	38
Förädlings-säkerhet	Smör		105	—	—	—
	Koncentrerat smör		129	—	129	—
	Grädde		—	—	44	—

**KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 882/2000**

av den 28 april 2000

**om fastställande av det högsta stödbeloppet för koncentrerat smör för den 224:e särskilda anbudsinfordran som görs inom ramen för den stående anbudsinfordran som avses i förordning (EEG) nr 429/90**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNA KOMMISSION HAR  
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1255/1999 av den 17 maj 1999 om den gemensamma organisationen av marknaden för mjölk och mjölkprodukter<sup>(1)</sup>, särskilt artikel 10 i denna, och

av följande skäl:

- (1) I enlighet med kommissionens förordning (EEG) nr 429/90 av den 20 februari 1990 om beviljande genom anbudsinfordran av stöd för koncentrerat smör avsett för direkt förbrukning inom gemenskapen<sup>(2)</sup>, senast ändrad genom förordning (EG) nr 124/1999<sup>(3)</sup> använder interventionsorganen stående anbudsinfordran för beviljande av stöd för koncentrerat smör. Artikel 6 i ovannämnda förordning fastställer att med beaktande av de anbud som inkommit i samband med en särskild anbudsinfordran bör det bestämmas ett högsta stödbelopp för koncentrerat smör med en fetthalt av minst 96 % eller också bör beslut fattas om att inget kontrakt skall tilldelas. Beloppet på säkerheten för slutanvändningen bör bestämmas i enlighet med detta.

- (2) Med beaktande av de anbud som mottagits bör det högsta stödbeloppet fastställas till den nivå, som anges nedan, och säkerheten för slutanvändningen bestämmas enligt detta.

- (3) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för mjölk och mjölkprodukter.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

För den 224:e särskilda anbudsinfordran som görs inom ramen för den stående anbudsinfordran som avses i förordning (EEG) nr 429/90 skall det högsta stödbeloppet och beloppet på säkerheten för slutanvändningen fastställas på följande sätt:

- |                                    |                 |
|------------------------------------|-----------------|
| — högsta stödbeloppet:             | 117 EUR/100 kg, |
| — säkerheten för slutanvändningen: | 129 EUR/100 kg. |

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft den 29 april 2000.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 28 april 2000.

*På kommissionens vägnar*

Franz FISCHLER

*Ledamot av kommissionen*

<sup>(1)</sup> EGT L 160, 26.6.1999, s. 48.

<sup>(2)</sup> EGT L 45, 21.2.1990, s. 8.

<sup>(3)</sup> EGT L 16, 21.1.1999, s. 19.

**KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 883/2000**  
**av den 28 april 2000**  
**om leverans av spannmål som livsmedelsbistånd**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR  
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1292/96 av den 27 juni 1996 om principerna för förvaltning av livsmedelsbistånd samt om särskilda stödåtgärder för livsmedelsförsörjningen<sup>(1)</sup>, särskilt artikel 24.1 b i denna, och

av följande skäl:

- (1) I den nämnda förordningen fastställs förteckningen över länder och organ som har rätt att motta gemenskapsbistånd och anges de allmänna kriterierna för transport av livsmedelsbistånd efter fob-stadiet.
- (2) Som en följd av flera beslut om tilldelning av livsmedelsbistånd har kommissionen tilldelat vissa mottagare spannmål.
- (3) Dessa leveranser bör ske i enlighet med bestämmelserna i kommissionens förordning (EG) nr 2519/97 av den 16 december 1997 om allmänna bestämmelser för anskaffning av varor som skall levereras som livsmedelsbistånd

från gemenskapen i enlighet med rådets förordning (EG) nr 1292/96<sup>(2)</sup>. Det är nödvändigt att ange tidsfrister och leveransvillkor för att bestämma de därav följande kostnaderna.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Spannmål skall framskaffas inom gemenskapen som livsmedelsbistånd för leverans till de mottagare som är förtecknade i bilagan i enlighet med förordning (EG) nr 2519/97 och enligt de villkor som anges i bilagan.

Anbudsgivare skall anses ha kännedom om och ha accepterat alla tillämpliga allmänna och särskilda villkor. Alla andra villkor eller förbehåll i hans anbud skall anses som oskrivna.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 28 april 2000.

*På kommissionens vägnar*

Franz FISCHLER

*Ledamot av kommissionen*

<sup>(1)</sup> EGT L 166, 5.7.1996, s. 1.

<sup>(2)</sup> EGT L 346, 17.12.1997, s. 23.

## BILAGA

## PARTI A

1. **Aktion nr:** 807/97
2. **Mottagare** (?): Etiopien
3. **Mottagarens representant:** Food Security Unit of the European Communities, Addis Ababa, PO Box 5570; tfn (251-1) 61 09 12, fax 61 26 55
4. **Bestämmelseland:** Etiopien
5. **Vara som skall framskaffas:** vete
6. **Total kvantitet (ton netto):** 15 000
7. **Antal partier:** 1
8. **Varans egenskaper och kvalitet** (<sup>3</sup>) (<sup>5</sup>): Se EGT C 114, 29.4.1991, s. 1 (II.A 1 a)
9. **Emballage** (?): Se EGT C 267, 13.9.1996, s. 1 (1.0 A [1.c och 2.c] och B.3)
10. **Etikettering eller märkning** (<sup>6</sup>): Se EGT C 114, 29.4.1991, s. 1 (II.A.3)
  - språk att använda vid märkning: engelska
  - tilläggsmärkning: —
11. **Framskaffningsmetod:** Gemenskapens marknad
12. **Fastställt leveransstadium:** Fritt bestämmelseorten (?)
13. **Alternativt leveransstadium:** Fritt utskeppningshamnen – fob stuvat
14. a) **Utskeppningshamn:** —  
b) **Lastningsadress:** —
15. **Lossningshamn:** Berbera
16. **Bestämmelseort:** EFSR warehouse in Dire Dawa, Shinille, Ethiopia. Contact: Ato Sirak Hailu, tfn (251-1) 51 71 62, fax 51 83 63
  - hamn eller transitlager: —
  - transportväg över land: —
17. **Leveranstid (intervall eller sista dag) för det fastställda leveransstadiet:**
  - första leveranstid: 13.8.2000
  - andra leveranstid: 27.8.2000
18. **Leveranstid (intervall eller sista dag) för det alternativa leveransstadiet:**
  - första leveranstid: 5–18.6.2000
  - andra leveranstid: 19.6–2.7.2000
19. **Frist för ingivande av anbud (kl. 12.00 lokal tid i Bryssel):**
  - första leveranstid: 16.5.2000
  - andra leveranstid: 30.5.2000
20. **Anbudsgarantins belopp:** 5 EUR/ton
21. **Adress för inlämnande av anbud och anbudsgaranti** (<sup>1</sup>): Bureau de l'aide alimentaire, Attn. Mr. T. Vestergaard, Bâtiment Loi 130, Bureau 7/46, Rue de la Loi/Wetstraat 200, B-1049 Bruxelles/Brussel; telex 25670 AGREC B; fax (32-2) 296 70 03/296 70 04 (enbart)
22. **Exportbidrag** (<sup>4</sup>): Bidrag som är tillämpligt den 28.4.2000 fastställt genom kommissionens förordning (EG) nr 673/2000 (EGT L 81, 1.4.2000, s. 9).

## PARTI B

1. **Aktion nr:** 104/99 (B1); 105/99 (B2); 106/99 (B3); 107/99 (B4); 108/99 (B5)
2. **Mottagare** <sup>(?)</sup>: WFP (World Food Programme), via Cristoforo Colombo 426, I-00145 Roma; tfn (39-06) 6513 2988; fax 6513 2844/3; telex 626675 WFP I
3. **Mottagarens representant:** uppges av mottagaren
4. **Bestämmelseland:** B1: Tanzania; B2: Burundi; B3: Uganda; B4: Rwanda; B5: Uganda
5. **Vara som skall framskaffas:** majs
6. **Total kvantitet (ton netto):** 22 950
7. **Antal partier:** 1, i 5 delar (B1: 7 650 ton; B2: 4 000 ton; B3: 1 000 ton; B4: 2 300 ton; B5: 8 000 ton)
8. **Varans egenskaper och kvalitet** <sup>(?)</sup> <sup>(?)</sup>: Se EGT C 114, 29.4.1991, s. 1 (II.A.1 d)
9. **Emballage** Se EGT C 267, 13.9.1996, s. 1 (1.0, A [1.c, 2.c] och B.2)
10. **Etikettering eller märkning** <sup>(?)</sup>: Se EGT C 114, 29.4.1991, s. 1 (II.A.3)
  - språk att använda vid märkning: B2 + B 4 : franska; B 1 + B 3 +B 5 : engelska
  - tilläggsmärkning: —
11. **Framskaffningsmetod:** Gemenskapens marknad
12. **Fastställt leveransstadium:** Fritt utskeppningshamnen – fob stuvat och trimmat <sup>(8)</sup>
13. **Alternativt leveransstadium:** —
14. a) **Utskeppningshamn:** —  
b) **Lastningsadress:** —
15. **Lossningshamn:** —
16. **Bestämmelseort:** —
  - hamn eller transitlager: —
  - transportväg över land: —
17. **Leveranstid (intervall eller sista dag) för det fastställda leveransstadiet:**
  - första leveranstid: 5–25.6.2000
  - andra leveranstid: 19.6–9.7.2000
18. **Leveranstid (intervall eller sista dag) för det alternativa leveransstadiet:**
  - första leveranstid: —
  - andra leveranstid: —
19. **Frist för ingivande av anbud (kl. 12.00 lokal tid i Bryssel):**
  - första leveranstid: 16.5.2000
  - andra leveranstid: 30.5.2000
20. **Anbudsgarantins belopp:** 5 EUR/ton
21. **Adress för inlämnande av anbud och anbudsgaranti** <sup>(1)</sup>: Bureau de l'aide alimentaire, Attn. Mr. T. Vestergaard, Bâtiment Loi 130, Bureau 7/46, Rue de la Loi/Wetstraat 200, B-1049 Bruxelles/Brussels; telex 25670 AGREC B; fax (32-2) 296 70 03/296 70 04 (enbart)
22. **Exportbidrag** <sup>(?)</sup>: Bidrag som är tillämpligt den 28.4.2000 fastställt genom kommissionens förordning (EG) nr 673/2000 (EGT L 81, 1.4.2000, s. 9).

## Fotnoter:

- (<sup>1</sup>) Ytterligare upplysningar: André Debongnie (tfn [32-2] 295 14 65), Torben Vestergaard (tfn [32-2] 299 30 50).
- (<sup>2</sup>) Leverantören som tilldelats kontrakt skall så snart som möjligt vända sig till mottagaren eller hans representant för att fastställa vilka fraktdokument som krävs.
- (<sup>3</sup>) Leverantören som tilldelats kontrakt skall till mottagaren överlämna ett intyg från ett officiellt organ som visar att de tillämpliga normerna för radioaktiv strålning i den berörda medlemsstaten inte har överskridits för den produkt som skall levereras. Radioaktivitetsintyget skall innehålla uppgift om halterna cesium-134 och cesium-137 samt halten jod-131.
- (<sup>4</sup>) Kommissionens förordning (EG) nr 259/98 (EGT L 25, 31.1.1998, s. 39) är tillämplig vad avser exportbidrag. Den dag som avses i artikel 2 i den förordningen är den som avses i punkt 22 i denna bilaga.
- Leverantören ombeds särskilt uppmärksamma artikel 4.1 sista stycket i nämnda förordning. En kopia av licensen skall översändas så snart exportdeklarationen har godkänts (fax [32-2] 296 20 05).
- (<sup>5</sup>) Leverantören som tilldelats kontrakt skall till mottagaren eller dennes representant överlämna följande dokument vid leveransen:
- Sundhetscertifikat för växter.
- (<sup>6</sup>) Trots punkt II.A.3 c i EGT C 114 skall påskriften lyda "Europeiska gemenskapen".
- (<sup>7</sup>) Med hänsyn till eventuell omlastning i andra säckar skall den anbudsgivare som tilldelats kontrakt leverera 2 % tomma extrasäckar av samma kvalitet som de säckar som innehåller varorna, med ett stort "R" tillagt efter påskriften.
- (<sup>8</sup>) Kontrollen av kvantitet och kvalitet kommer att genomföras per varje 2 500 ton.
- (<sup>9</sup>) Utöver vad som föreskrivs i artikel 14.3 i förordning (EG) nr 2519/97 får hyrda fartyg inte finnas angivna på någon av de senaste fyra kvartalsförteckningarna över kvarhållna fartyg som offentliggjorts genom Parisavtalet (the Paris Memorandum of Understanding on Port State Control) (rådets direktiv 95/21/EG (EGT L 157, 7.7.1995, s. 1)).
-

**KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 884/2000**  
**av den 28 april 2000**  
**om ändring av förordning (EG) nr 797/2000 om leveranser av spannmål som livsmedelsbistånd**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR  
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1292/96 av den 27 juni 1996 om principerna för förvaltning av livsmedelsbistånd samt om särskilda stödåtgärder för livsmedelsförsörjning <sup>(1)</sup>, särskilt artikel 24.1 b i denna, och

av följande skäl:

Genom kommissionens förordning (EG) nr 797/2000 <sup>(2)</sup> utfärdades en anbudsinfordran för leverans av spannmål som livsmedelsbistånd. Några av de villkor för partierna A och C som

anges i bilagan till den förordningen bör ändras på biståndsmottagarens begäran.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

För partierna A och C ersätts bilagan till förordning (EG) nr 797/2000 med bilagan till denna förordning.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 28 april 2000.

*På kommissionens vägnar*

Franz FISCHLER

*Ledamot av kommissionen*

<sup>(1)</sup> EGT L 166, 5.7.1996, s. 1.

<sup>(2)</sup> EGT L 96, 18.4.2000, s. 24.

## BILAGA

## PARTI A

1. **Aktion nr:** 92/99
2. **Mottagare** (?): WFP (World Food Programme), via Cristoforo Colombo 426, I-00145 Roma, tfn (39-06) 65 13 29 88; fax 65 13 28 44/3; telex 626675 WFP I
3. **Mottagarens representant:** uppges av mottagaren
4. **Bestämmelseland:** Tadzjikistan
5. **Vara som skall framskaffas:** vetemjöl
6. **Total kvantitet (ton netto):** 8 000
7. **Antal partier:** 1
8. **Varans egenskaper och kvalitet** (<sup>3</sup>) (<sup>5</sup>): Se EGT C 114, 29.4.1991, s. 1 (II.B.1 a)
9. **Emballage** (?): Se EGT C 267, 13.9.1996, s. 1 (2.1 A 1.d, 2.d och B.1) eller (2.2, A [1.d och 2.d] och B.1)
10. **Etikettering eller märkning** (<sup>6</sup>): Se EGT C 114, 29.4.1991, s. 1 (II.B.3)
  - språk att använda vid märkning: engelska
  - tilläggsmärkning: —
11. **Framskaffningsmetod:** Gemenskapens marknad
12. **Fastställt leveransstadium:** Fritt utskeppningshamnen – fob stuvat
13. **Alternativt leveransstadium:** —
14. a) **Utskeppningshamn:** —  
b) **Lastningsadress:** —
15. **Lossningshamn:** —
16. **Bestämmelseort:** —
  - hamn eller transitlager: —
  - transportväg över land: —
17. **Leveranstid (intervall eller sista dag) för det fastställda leveransstadiet:**
  - första leveranstid: 12.6–2.7.2000
  - andra leveranstid: 26.6–16.7.2000
18. **Leveranstid (intervall eller sista dag) för det alternativa leveransstadiet:**
  - första leveranstid: —
  - andra leveranstid: —
19. **Frist för ingivande av anbud (kl. 12.00 lokal tid i Bryssel):**
  - första leveranstid: 16.5.2000
  - andra leveranstid: 30.5.2000
20. **Anbudsgarantins belopp:** 5 EUR/ton
21. **Adress för inlämnande av anbud och anbudsgaranti** (<sup>1</sup>): Bureau de l'aide alimentaire, Attn. Mr T. Vestergaard, Bâtiment Loi 130, Bureau 7/46, Rue de la Loi/Wetstraat 200, B-1049 Bryssel; telex 25670 AGREC B; fax (32-2) 296 70 03/296 70 04 (enbart)
22. **Exportbidrag** (<sup>7</sup>): Bidrag som är tillämpligt den 28.4.2000 fastställt genom kommissionens förordning (EG) nr 673/2000 (EGT L 81, 1.4.2000 s. 9).



## PARTI C

1. **Aktion nr:** 277/98 (C1); 278/98 (C2); 292/98 (C3)
2. **Mottagare** <sup>(?)</sup>: Euronaid, PO Box 12, NL-2501 CA Den Haag, Nederland, tfn (31-70) 330 57 57; fax 364 17 01; telex 30960 EURON NL
3. **Mottagarens representant:** uppges av mottagaren
4. **Bestämmelseland:** Etiopien
5. **Vara som skall framskaffas:** vete
6. **Total kvantitet (ton netto):** 19 954
7. **Antal partier:** 1, i 3 delar (C1: 3 670 ton; C2: 12 526 ton; C3: 3 758 ton)
8. **Varans egenskaper och kvalitet** <sup>(?)</sup> <sup>(?)</sup>: Se EGT C 114, 29.4.1991, s. 1 (II.A.1 a)
9. **Emballage** <sup>(?)</sup>: Se EGT C 267, 13.9.1996, s. 1 (1.0, A [1.c och 2.c] och B.3)
10. **Etikettering eller märkning** <sup>(?)</sup>: Se EGT C 114, 29.4.1991, s. 1 (II.A.3)
  - språk att använda vid märkning: engelska
  - tilläggsmärkning: —
11. **Framskaffningsmetod:** Gemenskapens marknad
12. **Fastställt leveransstadium:** Fritt utskeppningshamnen – fob stuvat <sup>(8)</sup>
13. **Alternativt leveransstadium:** —
14. a) **Utskeppningshamn:** —  
b) **Lastningsadress:** —
15. **Lossningshamn:** —
16. **Bestämmelseort:** —
  - hamn eller transitlager: —
  - transportväg över land: —
17. **Leveranstid (intervall eller sista dag) för det fastställda leveransstadiet:**
  - första leveranstid: 5–25.6.2000
  - andra leveranstid: 19.6–9.7.2000
18. **Leveranstid (intervall eller sista dag) för det alternativa leveransstadiet:**
  - första leveranstid: —
  - andra leveranstid: —
19. **Frist för ingivande av anbud (kl. 12.00 lokal tid i Bryssel):**
  - första leveranstid: 16.5.2000
  - andra leveranstid: 30.5.2000
20. **Anbudsgarantins belopp:** 5 EUR/ton
21. **Adress för inlämnande av anbud och anbudsgaranti** <sup>(1)</sup>: Bureau de l'aide alimentaire, Attn. Mr T. Vestergaard, Bâtiment Loi 130, Bureau 7/46, Rue de la Loi/Wetstraat 200, B-1049 Bryssel; telex 25670 AGREC B; fax (32-2) 296 70 03/296 70 04 (enbart)
22. **Exportbidrag** <sup>(1)</sup>: Bidrag som är tillämpligt den 28.4.2000 fastställt genom kommissionens förordning (EG) nr 673/2000 (EGT L 81, 1.4.2000, s. 9).

*Fotnoter:*

- (<sup>1</sup>) Ytterligare upplysningar: André Debongnie (tfn [32-2] 295 14 65); Torben Vestergaard (tfn [32-2] 299 30 50).
- (<sup>2</sup>) Leverantören som tilldelats kontrakt skall så snart som möjligt vända sig till mottagaren eller dennes representant, för att fastställa vilka fraktdokument som krävs.
- (<sup>3</sup>) Leverantören som tilldelats kontrakt skall till mottagaren överlämna ett intyg från ett officiellt organ som visar att de tillämpliga normerna för radioaktiv strålning i den berörda medlemsstaten inte har överskridits för den produkt som skall levereras. Radioaktivitetsintyget skall innehålla uppgift om halterna cesium-134 och cesium-137 samt halten jod-131.
- (<sup>4</sup>) Kommissionens förordning (EG) nr 259/98 (EGT L 25, 31.1.1998, s. 39), är tillämpligt vad avser exportbidrag. Den dag som avses i artikel 2 i den förordningen är den som avses i punkt 22 i denna bilaga.  
Leverantören ombeds särskilt uppmärksamma artikel 4.1 sista stycket i nämnda förordning.  
En kopia av licensen skall översändas så snart exportdeklarationen har godkänts (fax [32-2] 296 20 05).
- (<sup>5</sup>) Leverantören som tilldelats kontrakt skall till mottagaren eller dennes representant överlämna följande dokument vid leveransen:  
— Sundhetscertifikat för växter.
- (<sup>6</sup>) Trots punkt II.A.3 c eller II.B.3.C i EGT C 114 av den 29 april 1991 skall påskriften lyda "Europeiska gemenskapen".
- (<sup>7</sup>) Med hänsyn till eventuell omlastning i andra säckar skall den anbudsgivare som tilldelats kontrakt leverera 2 % tomma extrasäckar av samma kvalitet som de säckar som innehåller varorna, med ett stort R tillagt efter påskriften.
- (<sup>8</sup>) Kontrollen av kvantitet och kvalitet kommer att genomföras per varje 2 500 ton.
-

## KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 885/2000

av den 28 april 2000

## om öppnande och förvaltning av en tullkvot för import av unga handjur av nötkreatur avsedda för gödning (1 juli 2000–30 juni 2001)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR  
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1254/1999 av den 17 maj 1999 om den gemensamma organisationen av marknaden för nötkött<sup>(1)</sup>, särskilt artikel 32.1 i denna,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1095/96 av den 18 juni 1996 om genomförande av medgivandena i lista CXL som fastställts sedan förhandlingarna enligt GATT artikel XXIV.6 avslutats<sup>(2)</sup>, särskilt artikel 1.1 i denna, och

av följande skäl:

- (1) Enligt förteckningen CXL har kommissionen förbundit sig att öppna en årlig tullkvot för import av 169 000 unga handjur av nötkreatur avsedda för gödning. Det bör fastställas tillämpningsföreskrifter för denna tullkvot för perioden 1 juli 2000–30 juni 2001.
- (2) Hänsyn bör tas till behoven i vissa regioner inom gemenskapen som lidit svår brist på nötkreatur för gödning. Eftersom behoven är särskilt stora i Italien och i Grekland bör företräde ges till efterfrågan i dessa två medlemsstater.
- (3) Det är lämpligt att gemenskapen särskilt kan garantera att alla intresserade aktörer oavbrutet får lika tillgång till denna kvot, och att den tull som föreskrivs för kvoten tillämpas på all import av dessa djur fram till dess kvotvolymen förbrukats.
- (4) Med tanke på situationen på marknaden är det lämpligt att tillämpa ett förvaltningsförfarande som är jämförbart med det som tidigare användes för kvoter med samma löpnummer. Särskilt bör detta ske genom bibehållande av metoden för fördelning mellan traditionella importörer och aktörer som visar att de aktivt bedriver handel med levande djur med tredje land.
- (5) Kontroll av dessa kriterier förutsätter att ansökan lämnas in i den medlemsstat där aktörerna är inskrivna i momsregistret.
- (6) För att undvika spekulation bör det för en aktör endast utfärdas importlicenser för den kvantitet för vilken denne har tilldelats importrättigheter.

- (7) För att hela kvotmängden skall kunna utnyttjas bör det fastställas en sista inlämningsdag för ansökningarna om importlicens och en alternativ tilldelning av de kvantiteter för vilka det vid detta datum inte har lämnats in några licensansökningar.
- (8) Det bör föreskrivas att ordningen administreras med hjälp av importlicenser. I detta syfte bör närmare bestämmelser fastställas, i synnerhet om inlämnandet av ansökningar och om de uppgifter som skall lämnas i ansökningarna och licenserna, vid behov genom undantag från eller som komplement till vissa bestämmelser i kommissionens förordning (EEG) nr 3719/88 av den 16 november 1988 om gemensamma tillämpningsföreskrifter för systemet med import- och exportlicenser och förutfastställselicenser för jordbruksprodukter<sup>(3)</sup>, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1127/1999<sup>(4)</sup> och kommissionens förordning (EEG) nr 1445/95 av den 26 juni 1995 om tillämpningsföreskrifter för ordningen med import- och exportlicenser inom nötköttssektorn<sup>(5)</sup> och om upphävande av förordning (EEG) nr 2377/80<sup>(6)</sup>, senast ändrad genom förordning (EG) nr 2648/98<sup>(6)</sup>.
- (9) För tillämpning av denna tullkvot krävs effektiva kontroller beträffande bestämmelseorten i varje enskilt fall. Gödningen bör därför ske i den medlemsstat som utfärdar importlicensen.
- (10) En säkerhet skall ställas som garanti för att djuren göds under minst 120 dagar på särskilt angivna anläggningar. Säkerheten bör täcka skillnaden mellan tullarna i Gemensamma tulltaxan och de lägre tullar som tas ut den dag då djuren i fråga övergår till fri omsättning.
- (11) Förvaltningskommittén för nötkött har inte yttrat sig inom den tid som dess ordförande har bestämt.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

#### Artikel 1

1. En tullkvot omfattande 169 000 unga handjur av nötkreatur enligt KN-nummer 0102 90 05, 0102 90 29 eller 0102 90 49 och avsedda för gödning inom gemenskapen, öppnas härmed för perioden 1 juli 2000–30 juni 2001.

<sup>(3)</sup> EGT L 331, 2.12.1988, s. 1.

<sup>(4)</sup> EGT L 135, 29.5.1999, s. 48.

<sup>(5)</sup> EGT L 143, 27.6.1995, s. 35.

<sup>(6)</sup> EGT L 335, 10.12.1998, s. 39.

<sup>(1)</sup> EGT L 160, 26.6.1999, s. 21.

<sup>(2)</sup> EGT L 146, 20.6.1996, s. 1.

Kvoten skall bära löpnummer 09.4005.

2. För den kvot som avses i punkt 1 skall importtullen vara 582 euro per ton samt en värdetull om 16 %.

Tillämpningen av denna tullsats förutsätter gödning av det importerade djuret i den importerande medlemsstaten under minst 120 dagar.

#### Artikel 2

1. Importrättigheterna för de kvantiteter som avses i artikel 1.1 skall fördelas till följande medlemsstater:

- |                          |               |
|--------------------------|---------------|
| a) Italien:              | 143 650 djur. |
| b) Grekland:             | 21 970 djur.  |
| c) Övriga medlemsstater: | 3 380 djur.   |

2. För var och en av de i punkt 1 a och 1 b angivna kvantiteterna skall importrättigheter för

- 80 % av kvantiteten på begäran direkt tilldelas de importörer som bevisar att de har importerat djur inom ramen för de förordningar som avses i bilaga I; det tilldelade antalet skall vara proportionellt mot det antal djur som importerats inom ramen för förordningarna i fråga,
- 20 % av kvantiteten på begäran direkt tilldelas aktörer som bevisar att de under 1999 exporterade till eller importerade från tredje land minst 50 levande djur enligt KN-nummer 0102 90, med undantag av import enligt de förordningar som avses i bilaga I.

Aktörerna skall vara inskrivna i det nationella momsregistret.

Ansökningar om importrättigheter skall lämnas in

- i Italien för de kvantiteter som anges i punkt 1 a,
- i Grekland för de kvantiteter som anges i punkt 1 b.

3. De kvantiteter som anges i punkt 1 c skall på begäran tilldelas aktörer som bevisar att de under 1999 exporterade till eller importerade från tredje land minst 50 levande djur enligt KN-nummer 0102 90.

Ansökningar om importrättigheter för de kvantiteter som avses i första stycket skall lämnas in i den medlemsstat, med undantag av Italien och Grekland, där sökanden är registrerad i det nationella momsregistret.

4. De kvantiteter som avses i punkt 2 första stycket andra strecksatsen och i punkt 3 skall tilldelas varje behörig aktör i proportion till de kvantiteter denne ansökt om.

5. Bevis på import eller export skall tillhandahållas enbart i form av tulldokument för övergång till fri omsättning eller exportdokument.

Medlemsstater får ta emot kopior av ovannämnda dokument om de är vederbörligen styrkta av behöriga myndigheter.

#### Artikel 3

1. Aktörer som den 1 juni 2000 inte längre sysslade med handel med levande handjur av nötkreatur omfattas inte av bestämmelserna i denna förordning.

2. Företag som bildas genom sammanslagning, där vardera parten har rättigheter enligt artikel 2.2 första stycket, skall ha samma rättigheter som de företag av vilka de bildats.

#### Artikel 4

1. En ansökan om importrättigheter får inte överstiga det tillgängliga antalet djur.

Om en sökande inom någon av de kategorier som avses i artikel 2.2 och artikel 2.3 lämnar in mer än en ansökan, skall ingen av dessa ansökningar godtas.

2. Ansökningar enligt artikel 2.2 och artikel 2.3 skall vara den behöriga myndigheten tillhanda senast den 6 juni 2000, tillsammans med erforderliga bevishandlingar.

3. Beträffande ansökningar enligt artikel 2.3 skall medlemsstaterna, efter kontroll av inlämnade handlingar, till kommissionen senast den 20 juni 2000 och med användande av den blankett som återges i bilaga II överlämna en förteckning över sökande och de kvantiteter ansökningarna avser.

Kommissionen skall snarast möjligt besluta i vilken utsträckning ansökningar kan godtas. Om de begärda kvantiteterna överstiger tillgängliga kvantiteter, skall kommissionen fastställa en enhetlig procentsats för minskning av de begärda kvantiteterna.

Om den minskning som avses i andra stycket visar sig resultera i mindre än 50 djur per ansökan skall tilldelningen ske i form av lottdragning mellan berörda medlemsstater om partier på 50 djur. Om den återstående kvantiteten är mindre än 50 djur skall denna kvantitet utgöra ett enda parti.

4. Beträffande de ansökningar som lämnas in i enlighet med artikel 2.2 skall Italien och Grekland, efter att ha kontrollerat de dokument som lämnats in, senast den 27 juni 2000 och med användande av de blanketter som återges i bilagorna II och III, lämna in en förteckning till kommissionen över de sökande och över de kvantiteter som dessa ansökt om.

#### Artikel 5

1. En importlicens skall visas upp vid varje import av djur för vilka importrättigheter har tilldelats.

2. Bestämmelserna i förordningarna (EEG) nr 3719/88 och (EG) nr 1445/95 är tillämpliga, med förbehåll för bestämmelserna i den här förordningen.

3. Licensansökningen får endast inlämnas

— i den medlemsstat där ansökan om importrättigheter lämnades in,

— av den aktör som tilldelats importrättigheter enligt artikel 2 och artikel 4. Importrättigheter som tilldelats en aktör ger denne rätt till importlicenser för en kvantitet motsvarande antalet tilldelade rättigheter.

4. Licenser skall utfärdas till och med den 30 november 2000 för högst 50 % av de tilldelade importrättigheterna. Importlicenser för resterande antal skall utfärdas från och med den 1 december 2000.

5. Ansökan om importlicens och själva licensen skall innehålla

- a) ursprungslandet i fält 8,
- b) ett av de stödberättigande KN-numren i fält 16,
- c) följande text i fält 20:

”Levande handjur av nötkreatur som väger 300 kg eller mindre (förordning (EG) nr 885/2000).”

#### Artikel 6

1. Genom undantag från artikel 3 i förordning (EG) nr 1445/95 skall importlicenserna vara giltiga under en period på 120 dagar, från och med det datum då de utfärdades enligt artikel 21.2 i förordning (EEG) nr 3719/88. Ingen licens får emellertid gälla efter den 30 juni 2001.

2. De licenser som utfärdas är giltiga i hela gemenskapen.

3. Artikel 8.4 i förordning (EEG) nr 3719/88 skall inte tillämpas.

#### Artikel 7

1. Vid importtillfället skall importören lägga fram bevis på

— att han har undertecknat ett skriftligt åtagande gentemot den behöriga myndigheten i den medlemsstat som utfärdat importlicensen att inom en månad lämna in en förteckning över de anläggningar där de unga djuren göds,

— att han till den behöriga myndigheten i den medlemsstat som utfärdat importlicensen har ställt en säkerhet på ett belopp som för varje bidragsberättigande KN-nummer fastställs i bilaga IV, för att garantera att de importerade djuren kommer att gödas i den medlemsstaten under en period av minst 120 dagar från importdagen.

2. Gödningen av de djur som avses i den här förordningen skall ske i den medlemsstat som utfärdar importlicensen.

3. Utom vid force majeure skall säkerheten inte frisläppas förrän de behöriga myndigheterna i den medlemsstat som utfärdar importlicensen har erhållit bevis på att djuren

- a) har götts i den anläggning eller de anläggningar som anges i punkt 1,
- b) inte har slaktats inom 120 dagar räknat från importdagen, eller
- c) har slaktats av hälsoskäl före utgången av denna tid eller har dött till följd av sjukdom eller olyckshändelse.

Säkerheten skall frisläppas omedelbart efter det att ett sådant bevis har framlagts.

Om emellertid tidsfristen enligt punkt 1 första strecksatsen inte har iakttagits, skall det säkerhetsbelopp som skall frisläppas minskas med:

- 15 %, och
- med 2 % av det återstående beloppet för varje dags överskridande.

De belopp som inte frisläpps skall anses vara förverkade och skall behållas som tull.

4. Om det bevis som avses i punkt 3 inte framläggs inom 180 dagar från importdagen, skall säkerheten anses vara förverkad och behållas som tull.

Om sådant bevis emellertid inte har framlagts inom 180 dagar men framläggs inom 6 månader efter dessa 180 dagar, skall det förverkade beloppet återbetalas, minskat med 15 % av säkerhetens belopp.

#### Artikel 8

1. Om det den 28 februari 2001 inte har lämnats in någon ansökan om importlicens för vissa kvantiteter, skall importrättigheterna för dessa tilldelas utan att hänsyn tas till den fördelning av importrättigheter mellan medlemsstaterna som avses i artikel 2.1 och till de två olika förfaranden som avses i artikel 2.2 första och andra strecksatsen.

2. I detta syfte skall medlemsstaterna senast den 7 mars 2001 meddela kommissionen de kvantiteter för vilka det inte har lämnats in någon ansökan om importlicens.

3. Kommissionen skall snarast möjligt fatta beslut om dessa återstående kvantiteter.

4. De återstående kvantiteterna skall på begäran tilldelas de aktörer som framlägger bevis på att de under 1999 exporterade till och/eller importerade från tredje land minst 50 levade djur med KN-nummer 0102 90.

Ansökan om importrättigheter skall lämnas in i den medlemsstat där den sökande är inskriven i det nationella momsregistret.

5. Vid tillämpningen av den här artikeln skall bestämmelserna i artikel 4 och artikel 7 gälla i tillämpliga delar. Det datum som nämns i artikel 4.2 skall emellertid ersättas med den 30 mars 2001, och det datum som nämns i artikel 4.3 ersättas med den 6 april 2001.

#### Artikel 9

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 28 april 2000.

*På kommissionens vägnar*  
Franz FISCHLER  
*Ledamot av kommissionen*

---

BILAGA I

**Förordningar som avses i artikel 2.2**

Kommissionens förordningar:

- (EG) nr 1376/97 (EGT L 189, 18.7.1997, s. 3),
  - (EG) nr 1043/98 (EGT L 149, 20.5.1998, s. 7),
  - (EG) nr 1431/1999 (EGT L 166, 1.7.1999, s. 49).
-

## BILAGA II

Fax (32-2) 296 60 27/295 36 13

**Tillämpning av artikel 4.3 och 4.4 i förordning (EG) nr 885/2000**

Löpnnummer: 09.4005

EUROPEISKA GEMENSKAPERNA KOMMISSION

GD AGRI/D/2 – NÖTKÖTTSSSEKTORN

**ANSÖKAN OM IMPORTRÄTTIGHETER**

Datum: ..... Period: .....

Medlemsstat: .....

Sökandens nummer (!)	Sökande (namn och adress)	Kvantitet (antal djur)
Totalt		

Medlemsstat: ..... Fax .....

Tfn .....

(!) Löpande numrering.





## BILAGA IV

**SÄKERHETSBELOPP**

Nötkreatur av hankön för gödning KN-nummer	Belopp i euro per djur
0102 90 05	28
0102 90 29	56
0102 90 49	105

**KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 886/2000**

av den 28 april 2000

**om fastställande av bidragssatserna för vissa sockerprodukter som exporteras i form av varor som inte omfattas av bilaga I till fördraget**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR  
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 2038/1999 av den 13 september 1999 om den gemensamma organisationen av marknaden för socker <sup>(1)</sup>, särskilt artikel 18.5 a och 18.15 i denna, och

av följande skäl:

- (1) I artikel 17.1 och 17.2 i förordning (EG) nr 2038/1999 föreskrivs att skillnaden mellan priserna på världsmarknaden för de produkter som förtecknas i artikel 1.1 a, c, d, f, g och h i den förordningen och priserna inom gemenskapen får täckas av ett exportbidrag då produkterna exporteras i form av varor som förtecknas i bilagan till samma förordning. I kommissionens förordning (EG) nr 1222/94 av den 30 maj 1994 om gemensamma tillämpningsföreskrifter för ordningen för beviljande av exportbidrag för vissa jordbruksprodukter som exporteras i form av varor som inte omfattas av bilaga I till fördraget samt om kriterierna för fastställande av bidragsbeloppen <sup>(2)</sup>, senast ändrad genom förordning (EG) nr 701/2000 <sup>(3)</sup>, anges de produkter för vilka en bidragssats bör fastställas som skall tillämpas när dessa produkter exporteras i form av varor som förtecknas i bilaga I till förordning (EG) nr 2038/1999.
- (2) Enligt artikel 4.1 i förordning (EG) nr 1222/94 är det nödvändigt att för varje månad fastställa bidragssatsen per 100 kg av var och en av basprodukterna ifråga.
- (3) Artikel 17.3 i förordning (EG) nr 2038/1999 samt artikel 11 i det jordbruksavtal som slöts inom ramen för de multilaterala förhandlingarna i Uruguayrundan föreskriver att bidrag som beviljas för export av en produkt som ingår i en vara inte får överstiga det bidrag som tillämpas på produkten när den exporteras i obearbetad form.
- (4) De bidrag som fastställs i denna förordning får förutfastställas eftersom det för närvarande inte går att förutse

situationen på marknaden under de kommande månaderna.

- (5) De åtaganden som görs med avseende på bidrag som kan beviljas till export av jordbruksprodukter som ingår i varor vilka inte omfattas av bilaga I till fördraget kan äventyras av förutfastställelsen av höga bidragssatser. Därför bör säkerhetsåtgärder vidtas i sådana situationer utan att det hindrar att långtidskontrakt ingås. Genom att en specifik bidragssats för förutfastställelse av bidrag bestäms kan dessa olika mål uppnås.
- (6) Artikel 4.5 punkt b i förordning (EG) nr 1222/94 fastställer att i avsaknad av det bevis som avses i artikel 4.5 punkt a i samma förordning skall en minskad bidragssats fastställas med hänsyn till det produktionsbidrag som tillämpas enligt rådets förordning (EEG) nr 1010/86 <sup>(4)</sup>, senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 1148/95 <sup>(5)</sup>, för den använda basprodukten under den förmodade tiden för varornas framställning.
- (7) Det är nödvändigt att även i fortsättningen garantera en strikt förvaltning med hänsyn dels till utgiftsberäkningar, dels till tillgängliga budgetmedel.
- (8) Förvaltningskommittén för socker har inte yttrat sig inom den tid som ordföranden har bestämt.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

De exportbidragssatser som gäller för de basprodukter som anges i bilaga A till förordning (EG) nr 1222/94, som förtecknas i artikel 1.1 och 1.2 i förordning (EG) nr 2038/1999, och som exporteras i form av varor som förtecknas i bilaga I till förordning (EG) nr 2038/1999, fastställs i enlighet med vad som anges i bilagan till denna förordning.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft den 1 maj 2000.

<sup>(1)</sup> EGT L 252, 25.9.1999, s. 1.

<sup>(2)</sup> EGT L 136, 31.5.1994, s. 5.

<sup>(3)</sup> EGT L 83, 4.4.2000, s. 6.

<sup>(4)</sup> EGT L 94, 9.4.1986, s. 9.

<sup>(5)</sup> EGT L 159, 3.6.1998, s. 38.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 28 april 2000.

*På kommissionens vägnar*

Erkki LIIKANEN

*Ledamot av kommissionen*

—  
BILAGA

**till kommissionens förordning av den 28 april 2000 om fastställande av bidragssatserna för vissa sockerprodukter som exporteras i form av varor som inte omfattas av bilaga I till fördraget**

Produkt	Bidragssats i EUR/100 kg	
	vid förutfastställelse av bidrag	annan
Vitt socker:		
— Vid tillämpning av artikel 4.5 b i förordning (EG) nr 1222/94	—	—
— I alla andra fall	43,65	43,65

**KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 887/2000**

av den 28 april 2000

**om fastställande av bidragssatserna för vissa mjölkprodukter som exporteras i form av varor som inte omfattas av bilaga I till fördraget**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR  
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 804/68 av den 27 juni 1968 om den gemensamma organisationen av marknaden för mjölk och mjölkprodukter<sup>(1)</sup>, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1587/96<sup>(2)</sup>, särskilt artikel 17.3 i denna, och

av följande skäl:

(1) I artikel 17.1 i rådets förordning (EEG) nr 804/68 föreskrivs att skillnaden mellan priserna i internationell handel för de produkter som förtecknas i artikel 1 a–e och g i nämnda förordning och priserna inom gemenskapen får täckas av ett exportbidrag. I kommissionens förordning (EG) nr 1222/94 av den 30 maj 1994 om gemensamma tillämpningsföreskrifter för beviljande av exportbidrag för vissa jordbruksprodukter som exporteras i form av varor som inte omfattas av bilaga I till fördraget, och kriterier för fastställande av bidragsbeloppen<sup>(3)</sup>, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1702/1999<sup>(4)</sup>, anges de produkter för vilka en bidrags-sats bör fastställas som skall tillämpas när dessa produkter exporteras i form av varor som förtecknas i bilagan till förordning (EEG) nr 804/68.

(2) Enligt artikel 4.1 första stycket i förordning (EG) nr 1222/94 är det nödvändigt att för varje månad fastställa bidragssatsen för 100 kg av var och en av basprodukterna i fråga.

(3) I artikel 4.3 i förordning (EG) nr 1222/94 föreskrivs att när exportbidragssatsen fastställs, bör hänsyn vid behov tas till de produktionsbidrag, stöd och andra åtgärder med motsvarande verkan, som i enlighet med förordningen om den gemensamma organisationen av marknaden för produkten i fråga, är tillämpliga i alla medlemsstater för de basprodukter som förtecknas i bilaga A till nämnda förordning eller för likställda produkter.

(4) I artikel 11.1 i förordning (EEG) nr 804/68 föreskrivs att ett stöd skall utbetalas för gemenskapsproducerad skummjölk som bearbetas till kasein, om denna mjölk och det

kasein som framställs av denna mjölk uppfyller vissa villkor som fastställs i artikel 1 i rådets förordning (EEG) nr 987/68 av den 15 juli 1968 om allmänna bestämmelser för beviljande av stöd för skummjölk som bearbetas till kasein eller kaseinater<sup>(5)</sup>, senast ändrad genom förordning (EEG) nr 1435/90<sup>(6)</sup>.

(5) I kommissionens förordning (EG) nr 2571/97 av den 15 december 1997 om försäljning av smör till reducerat pris och beviljande av stöd för grädder, smör och koncentrerat smör som används vid framställning av bakverk, glass och andra livsmedel<sup>(7)</sup>, senast ändrad genom förordning (EG) nr 494/1999<sup>(8)</sup>, fastställs att smör och grädder till reducerat pris bör göras tillgängliga för industrier som framställer vissa produkter.

(6) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för mjölk och mjölkprodukter. Enligt artikel 30.3 i förordning (EEG) nr 804/68 skall de därför genast anmälas till rådet. Det är dock lämpligt att tillämpa åtgärderna snarast eftersom det är nödvändigt att se till att det råder kontinuitet när det gäller den strikta förvaltningen, med hänsyn dels till utgiftsberäkningarna, dels till de tillgängliga budgetmedlen.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

1. De exportbidragssatser som gäller för de basprodukter som anges i bilaga A till förordning (EG) nr 1222/94, som förtecknas i artikel 1 i förordning (EEG) nr 804/68, och som exporteras i form av varor som förtecknas i bilagan till förordning (EEG) nr 804/68, fastställs i enlighet med vad som anges i bilagan till denna förordning.

2. Det fastställs inga exportbidragssatser för de produkter som avses i föregående punkt som inte förtecknas i bilagan till denna förordning.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft den 1 maj 2000.

<sup>(1)</sup> EGT L 148, 28.6.1968, s. 13.

<sup>(2)</sup> EGT L 206, 16.8.1996, s. 21.

<sup>(3)</sup> EGT L 136, 31.5.1994, s. 5.

<sup>(4)</sup> EGT L 201, 31.7.1999, s. 30.

<sup>(5)</sup> EGT L 169, 18.7.1968, s. 6.

<sup>(6)</sup> EGT L 138, 31.5.1990, s. 8.

<sup>(7)</sup> EGT L 350, 20.12.1997, s. 3.

<sup>(8)</sup> EGT L 59, 6.3.1999, s. 17.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 28 april 2000.

På kommissionens vägnar  
Erkki LIIKANEN  
Ledamot av kommissionen

BILAGA

**till kommissionens förordning av den 28 april 2000 om fastställande av bidragssatserna för vissa mjölkprodukter som exporteras i form av varor som inte omfattas av bilaga I till fördraget**

(EUR/100 kg)

KN-nummer	Varuslag	Bidragssats
ex 0402 10 19	Mjölk i form av pulver eller granulat eller i annan fast form, inte försatt med socker eller annat sötningsmedel, med en fetthalt av högst 1,5 viktprocent (PG 2):	
	a) Vid export av varor enligt KN-nummer 3501	—
	b) Vid export av andra varor	62,08
ex 0402 21 19	Mjölk i form av pulver eller granulat eller i annan fast form, inte försatt med socker eller annat sötningsmedel, med en fetthalt av 26 viktprocent (PG 3):	
	a) Vid export av varor som innehåller, i form av produkter som jämföras med PG 3, smör eller grädde till reducerat pris enligt förordning (EG) nr 2571/97	67,29
	b) Vid export av andra varor	88,82
ex 0405 10	Smör med en fetthalt av 82 viktprocent (PG 6):	
	a) Vid export av varor som innehåller smör eller grädde till reducerat pris, framställda i enlighet med de villkor som fastställs i förordning (EG) nr 2571/97	67,35
	b) Vid export av varor enligt KN-nummer 2106 90 98 som innehåller minst 40 viktprocent mjölkfett	169,60
	c) Vid export av andra varor	162,35

**KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 888/2000**  
**av den 28 april 2000**  
**om fastställande av exportbidrag för frukt och grönsaker**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR  
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 2200/96 av den 28 oktober 1996 om den gemensamma organisationen av marknaden för frukt och grönsaker <sup>(1)</sup>, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1257/1999 <sup>(2)</sup>, särskilt artikel 35.3 i denna, och

av följande skäl:

- (1) I kommissionens förordning (EG) nr 2190/96 <sup>(3)</sup>, senast ändrad genom förordning (EG) nr 298/2000 <sup>(4)</sup> fastställs tillämpningsföreskrifter för exportbidrag för frukt och grönsaker.
- (2) I enlighet med artikel 35.1 i rådets förordning (EG) nr 2200/96, är det möjligt att med exportbidrag täcka skillnaden mellan priserna inom internationell handel på de produkter som anges i den artikeln och priserna på dessa produkter inom gemenskapen i den utsträckning som är nödvändig för att möjliggöra ekonomiskt väsentlig export.
- (3) I enlighet med artikel 35.4 i förordning (EG) nr 2200/96 skall bidragen fastställas i förhållande till hur utvecklingen väntas bli för priserna på frukt och grönsaker på den gemensamma marknaden och för de disponibla medlen, å ena sidan, och för de priser som tillämpas inom internationell handel, å andra sidan. Hänsyn bör också tas till de kostnader som anges i artikel 35.4 b i samma förordning liksom till den ekonomiska aspekten av den planerade exporten.
- (4) I enlighet med artikel 35.1 i förordning (EG) nr 2200/96 skall bidragen fastställas med hänsyn till de begränsningar som följer av de avtal som slutits i enlighet med artikel 300 i fördraget.
- (5) I enlighet med artikel 35.5 i förordning (EG) nr 2200/96 fastställs priserna på den gemensamma marknaden med hänsyn till vilka priser som är mest förmånliga ur exporthänseende. Priserna inom internationell handel skall fastställas med hänsyn till de prisnoteringar och priser som avses i andra stycket i artikel 35.5 i samma förordning.
- (6) Situationen inom den internationella handeln eller särskilda krav från vissa marknader kan göra det nödvändigt att differentiera bidraget för en viss produkt beroende på dess destination.
- (7) Tomater, citroner, apelsiner, äpplen samt persikor och nektariner av de gemensamma kvalitetsklasserna Extra, I och II, skalade mandlar, hasselnötter och valnötter med skal får för närvarande exporteras i ekonomiskt väsentliga kvantiteter.
- (8) Tillämpningen av dessa föreskrifter på den nuvarande marknadssituationen och dess framtida utveckling, särskilt på prisnoteringar och priser på frukt och grönsaker inom gemenskapen och inom internationell handel innebär att exportbidragen fastställs i enlighet med bilagan till denna förordning.
- (9) Enligt bestämmelserna i artikel 35.2 i förordning (EG) nr 2200/96 bör de tillgängliga resurserna användas på det mest effektiva sättet samtidigt som man undviker att diskriminera de berörda aktörerna. Ur detta perspektiv är det lämpligt att se till att de handelsflöden som härrör från bidragssystemet inte störs. Av dessa skäl och på grund av att exporten av frukt och grönsaker är säsongsbunden bör kvoter fastställas för varje produkt.
- (10) Genom kommissionens förordning (EEG) nr 3846/87 <sup>(5)</sup>, senast ändrad genom förordning (EG) nr 2765/1999 <sup>(6)</sup> upprättas en exportbidragsnomenklatur för jordbruksprodukter.
- (11) I förordning (EEG) nr 3719/88 <sup>(7)</sup>, senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 1127/1999 <sup>(8)</sup>, fastställs gemensamma tillämpningsföreskrifter för systemet med import-, export- och förutfastställelselicenser för jordbruksprodukter.
- (12) På grund av den rådande situationen på marknaden och för att uppnå så effektiv användning som möjligt av tillgängliga resurser samt med hänsyn till gemenskapens exportstruktur är det lämpligt att välja den mest passande metoden för exportbidragen för vissa produkter och vissa destinationer och att därför inte samtidigt för exportperioden i fråga fastställa de bidrag enligt system A1 och A2 som avses i artikel 1 i förordning (EG) nr 2190/96 om tillämpningsföreskrifter för exportbidrag för frukt och grönsaker.

<sup>(1)</sup> EGT L 297, 21.11.1996, s. 1.

<sup>(2)</sup> EGT L 160, 26.6.1999, s. 80.

<sup>(3)</sup> EGT L 292, 15.11.1996, s. 12.

<sup>(4)</sup> EGT L 34, 9.2.2000, s. 16.

<sup>(5)</sup> EGT L 366, 24.12.1987, s. 1.

<sup>(6)</sup> EGT L 338, 30.12.1999, s. 1.

<sup>(7)</sup> EGT L 331, 2.12.1988, s. 1.

<sup>(8)</sup> EGT L 135, 29.5.1999, s. 48.

- (13) De kvantiteter som fastställts för de olika produkterna bör fördelas efter de olika systemen för beviljande av bidrag med hänsyn särskilt till deras grad av hållbarhet.
- (14) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för frukt och grönsaker.

2. De licenser som utfärdats med avseende på livsmedelsbistånd och som omfattas av artikel 14a i förordning (EEG) nr 3719/88 skall inte hänföras till de bidragsberättigande kvantiteter som avses i bilagan.

3. Utan att det påverkar tillämpningen av bestämmelserna i artikel 4.5 i förordning (EG) nr 2190/96 skall giltighetstiden för A1- och A2-licenser vara två månader.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

1. I bilagan till denna förordning fastställs exportbidragen för frukt och grönsaker.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft den 10 maj 2000.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 28 april 2000.

*På kommissionens vägnar*

Franz FISCHLER

*Ledamot av kommissionen*

---

## BILAGA

## EXPORTBIDRAG FÖR FRUKT OCH GRÖNSAKER

Produkt (De kompletta definitionerna av produkter som berättigar till bidrag anges i sektorn "frukt och grönsaker" i kommissionens ändrade förordning (EEG) nr 3846/87)	Produktkod	Destination eller destinationsgrupp <sup>(1)</sup>	System Ansökningsperiod för licenserna					
			A1 10.5–23.6.2000		A2 11–15.5.2000		B 17.5–30.6.2000	
			Bidragsbelopp (EUR/t nettovikt)	Föreskrivna kvantiteter (t)	Vägledande bidragsbelopp (EUR/t nettovikt)	Föreskrivna kvantiteter (t)	Vägledande bidragsbelopp (EUR/t nettovikt)	Föreskrivna kvantiteter (t)
Tomater	0702 00 00 9100	A00	20		20	8 808	20	17 616
Skalad mandel	0802 12 90 9000	A00	50	424			50	424
Hasselnötter med skal	0802 21 00 9000	A00						
Skalade hasselnötter	0802 22 00 9000	A00	114	668			114	668
Valnötter med skal	0802 31 00 9000	A00						
Apelsiner	0805 10 10 9100 0805 10 30 9100 0805 10 50 9100	A00	50		50	6 920	50	13 839
Citroner	0805 30 10 9100	A00	50		50	11 298	50	11 298
Äpplen	0808 10 20 9100 0808 10 50 9100 0808 10 90 9100	F07	40		40	5 044	40	3 456
Persikor och nektariner	0809 30 10 9100 0809 30 90 9100	A21	27		27	584	27	1 168

<sup>(1)</sup> Destinationskoderna är följande:

A00: Alla destinationer.

A21: Alla destinationer utom Schweiz.

F07: Norge, Island, Grönland, Färöarna, Polen, Ungern, Rumänien, Bulgarien, Albanien, Estland, Lettland, Litauen, Bosnien och Hercegovina, Kroatien, Slovenien, f.d. jugoslaviska republiken Makedonien, Förbundsrepubliken Jugoslavien (Serbien, Montenegro), Malta, Armenien, Azerbajdzjan, Vitryssland, Georgien, Kazakstan, Kirgizistan, Moldova, Ryssland, Tadzjikistan, Turkmenistan, Uzbekistan, Ukraina, destinationer som avses i artikel 36 i kommissionens förordning (EG) nr 800/1999, länderna och territorierna i Afrika med undantag av Sydafrika, länderna på arabiska halvön (Saudi Arabien, Bahrain, Qatar, Oman, Förenade Arabemiraten [Abu Dhabi, Dubai, Sharja, Ajman, Umm al-Qaywayn, Ras al-Khayma, Fujayra], Kuwait, Yemen), Syrien, Iran, Jordanien, Bolivia, Brasilien, Venezuela, Peru, Panama, Ecuador, Colombia.



**KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 889/2000****av den 28 april 2000****om avvisande av ansökningar om exportlicens för vissa bearbetade spannmålsprodukter**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR  
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1766/92 av den 30 juni 1996 om den gemensamma organisationen av marknaden för spannmål <sup>(1)</sup>, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1253/1999 <sup>(2)</sup>,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 1162/95 av den 23 maj 1995 om särskilda tillämpningsföreskrifter för systemet med import- och exportlicenser för spannmål och ris <sup>(3)</sup>, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1432/1999 <sup>(4)</sup>, särskilt artikel 7.3 i denna, och

av följande skäl:

Mängden ansökningar om förutfastställelse av exportbidrag för potatisstärkelse och produkter av majs och vete är substantiell och av spekulativ karaktär. Det har därför beslutats att alla

ansökningar om exportlicenser för produkter framställda den 26 och 27 april 2000 skall avvisas.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

I enlighet med artikel 7.3 i förordning (EG) nr 1162/95 skall ansökningar om exportlicenser om förutfastställelse av exportbidrag för produkter hörande under KN-nummer 1102 20 10, 1103 13 10, 1104 23 10, 1108 11 00, 1108 12 00, 1108 13 00, 1702 30 51, 1702 30 99, 1702 90 50, 1702 90 79, 2309 10 11, 2309 10 13, 2309 10 31, 2309 10 33, 2309 10 51, 2309 10 53, 2309 90 31, 2309 90 33, 2309 90 41, 2309 90 43, 2309 90 51 och 2309 90 53 fraställda den 26 och 27 april 2000 avvisas.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft den 29 april 2000.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 28 april 2000.

*På kommissionens vägnar*

Franz FISCHLER

*Ledamot av kommissionen*

<sup>(1)</sup> EGT L 181, 1.7.1992, s. 21.

<sup>(2)</sup> EGT L 160, 26.6.1999, s. 18.

<sup>(3)</sup> EGT L 117, 24.5.1995, s. 2.

<sup>(4)</sup> EGT L 166, 1.7.1999, s. 56.

**KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 890/2000**

av den 28 april 2000

**om fastställande av det högsta exportbidraget för helt slipat långkornigt ris inom ramen för det anbudsförfarande som avses i förordning (EG) nr 2176/1999**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR  
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 3072/95 av den 22 december 1995 om den gemensamma organisationen av marknaden för ris <sup>(1)</sup>, senast ändrad genom förordning (EG) nr 2072/98 <sup>(2)</sup>, särskilt artikel 13.3 i denna, och

av följande skäl:

- (1) Genom kommissionens förordning (EG) nr 2176/1999 <sup>(3)</sup> ges möjlighet för ett anbudsförfarande för exportbidrag för ris.
- (2) På grundval av lämnade anbud kan kommissionen i enlighet med artikel 5 i kommissionens förordning (EEG) nr 584/75 <sup>(4)</sup>, senast ändrad genom förordning (EG) nr 299/95 <sup>(5)</sup>, och i enlighet med det förfarande som föreskrivs i artikel 22 i förordning (EG) nr 3072/95 besluta om fastställande av ett högsta exportbidrag. Vid fastställandet bör de kriterier som föreskrivs i artikel 13 i förordning (EG) nr 3072/95 särskilt beaktas. Anbudsförfarandet beviljas varje anbudsgivare vars anbud är lika med eller lägre än det högsta exportbidraget.

(3) Tillämpningen av de ovannämnda kriterierna på den nuvarande marknadssituationen för ifrågavarande ris medför att det högsta exportbidraget fastställs till det belopp som anges i artikel 1.

(4) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för spannmål.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Det högsta exportbidraget för helt slipat långkornigt ris enligt KN-nummer 1006 30 67 avsett för vissa tredje länder, skall på grundval av anbud som lämnats in från och med den 21 till och med den 27 april 2000 fastställas till 278,00 EUR/t inom ramen för det anbudsförfarande som avses i förordning (EG) nr 2176/1999.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft den 29 april 2000.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 28 april 2000.

På kommissionens vägnar  
Franz FISCHLER  
Ledamot av kommissionen

<sup>(1)</sup> EGT L 329, 30.12.1995, s. 18.

<sup>(2)</sup> EGT L 265, 30.9.1998, s. 4.

<sup>(3)</sup> EGT L 267, 15.10.1999, s. 4.

<sup>(4)</sup> EGT L 61, 7.3.1975, s. 25.

<sup>(5)</sup> EGT L 35, 15.2.1995, s. 8.

**KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 891/2000**

av den 28 april 2000

**om anbud som lämnats för leverans till Réunion av från ytterskalet befriat långkornigt ris inom ramen för det anbudsförfarande som avses i förordning (EG) nr 2177/1999**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR  
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 3072/95 av den 22 december 1995 om den gemensamma organisationen av marknaden för ris <sup>(1)</sup>, senast ändrad genom förordning (EG) nr 2072/98 <sup>(2)</sup>, särskilt artikel 10.1 i denna,

med beaktande av kommissionens förordning (EEG) nr 2692/89 av den 6 september 1989 om tillämpningsföreskrifter för export av ris till Réunion <sup>(3)</sup>, ändrad genom förordning (EG) nr 1453/1999 <sup>(4)</sup>, särskilt artikel 9.1 i denna, och

med beaktande av följande:

- (1) Genom kommissionens förordning (EG) nr 2177/1999 <sup>(5)</sup> öppnades en anbudsinfordran för fastställandet av den subvention som skall utgå för leverans av ris till Réunion.
- (2) På grundval av lämnade anbud kan kommissionen i enlighet med artikel 9 i förordning (EEG) nr 2692/89 och i enlighet med det förfarande som föreskrivs i artikel

22 i förordning (EG) nr 3072/95 besluta att inte fullfölja anbudsförfarande.

- (3) Med hänsyn till de kriterier som föreskrivs i artiklarna 2 och 3 i förordning (EEG) nr 2692/89 är det inte nödvändigt att fastställa en maximisubvention.
- (4) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för spannmål.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Förfarandet med de anbud som lämnats från och med den 24 till och med den 27 april 2000 inom ramen för anbudsinfordran för fastställande av den subvention som skall utgå för leverans av långkornigt råris under KN-nummer 1006 20 98 avsett för Réunion, vilket avses i förordning (EG) nr 2177/1999, skall inte fullföljas.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft den 29 april 2000.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 28 april 2000.

*På kommissionens vägnar*

Franz FISCHLER

*Ledamot av kommissionen*

<sup>(1)</sup> EGT L 329, 30.12.1995, s. 18.

<sup>(2)</sup> EGT L 265, 30.9.1998, s. 4.

<sup>(3)</sup> EGT L 261, 7.9.1989, s. 8.

<sup>(4)</sup> EGT L 167, 2.7.1999, s. 19.

<sup>(5)</sup> EGT L 267, 15.10.1999, s. 7.

**KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 892/2000**

av den 28 april 2000

**om exportanbud som lämnats för helt slipat mellankornigt och långkornigt A-ris avsett för vissa europeiska länder inom ramen för det anbudsförfarande som avses i förordning (EG) nr 2178/1999**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR  
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 3072/95 av den 22 december 1995 om den gemensamma organisationen av marknaden för ris <sup>(1)</sup>, senast ändrad genom förordning (EG) nr 2072/98 <sup>(2)</sup>, särskilt artikel 13.3 i denna, och

av följande skäl:

- (1) Genom kommissionens förordning (EG) nr 2178/1999 <sup>(3)</sup> ges möjlighet för ett anbudsförfarande för exportbidrag för ris.
- (2) På grundval av lämnade anbud kan kommissionen i enlighet med artikel 5 i kommissionens förordning (EEG) nr 584/75 <sup>(4)</sup>, senast ändrad genom förordning (EG) nr 299/95 <sup>(5)</sup> och i enlighet med det förfarande som föreskrivs i artikel 22 i förordning (EG) nr 3072/95 besluta att inte fullfölja anbudsförandet.

- (3) Med hänsyn särskilt till de kriterier som föreskrivs i artikel 13 i förordning (EG) nr 3072/95 är det inte nödvändigt att fastställa ett maximalt exportbidrag.
- (4) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för spannmål.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Förfarandet med de anbud som lämnats från och med den 21 till och med den 27 april 2000 inom ramen för anbudsförandet för det exportbidrag för helt slipat mellankornigt och långkornigt A-ris avsett för vissa tredje länder som avses i förordning (EG) nr 2178/1999 skall inte fullföljas.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft den 29 april 2000.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 28 april 2000.

*På kommissionens vägnar*

Franz FISCHLER

*Ledamot av kommissionen*

<sup>(1)</sup> EGT L 329, 30.12.1995, s. 18.

<sup>(2)</sup> EGT L 265, 30.9.1998, s. 4.

<sup>(3)</sup> EGT L 267, 15.10.1999, s. 10.

<sup>(4)</sup> EGT L 61, 7.3.1975, s. 25.

<sup>(5)</sup> EGT L 35, 15.2.1995, s. 8.

**KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 893/2000**

av den 28 april 2000

**om exportanbud som lämnats för helt slipat mellankornigt och långkornigt A-ris avsett för vissa tredje länder inom ramen för det anbudsförfarande som avses i förordning (EG) nr 2179/1999**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR  
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 3072/95 av den 22 december 1995 om den gemensamma organisationen av marknaden för ris <sup>(1)</sup>, senast ändrad genom förordning (EG) nr 2072/98 <sup>(2)</sup>, särskilt artikel 13.3 i denna, och

av följande skäl:

- (1) Genom kommissionens förordning (EG) nr 2179/1999 <sup>(3)</sup> ges möjlighet för ett anbudsförfarande för exportbidrag för ris.
- (2) På grundval av lämnade anbud kan kommissionen i enlighet med artikel 5 i kommissionens förordning (EEG) nr 584/75 <sup>(4)</sup>, senast ändrad genom förordning (EG) nr 299/95 <sup>(5)</sup> och i enlighet med det förfarande som föreskrivs i artikel 22 i förordning (EG) nr 3072/95 besluta att inte fullfölja anbudsförfarande.

(3) Med hänsyn särskilt till de kriterier som föreskrivs i artikel 13 i förordning (EG) nr 3072/95 är det inte nödvändigt att fastställa ett maximalt exportbidrag.

(4) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för spannmål.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Förfarandet med de anbud som lämnats från och med den 21 till och med den 27 april 2000 inom ramen för anbudsförfarande för det exportbidrag för helt slipat mellankornigt och långkornigt A-ris avsett för vissa tredje länder som avses i förordning (EG) nr 2179/1999 skall inte fullföljas.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft den 29 april 2000.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 28 april 2000.

*På kommissionens vägnar*

Franz FISCHLER

*Ledamot av kommissionen*

<sup>(1)</sup> EGT L 329, 30.12.1995, s. 18.

<sup>(2)</sup> EGT L 265, 30.9.1998, s. 4.

<sup>(3)</sup> EGT L 267, 15.10.1999, s. 13.

<sup>(4)</sup> EGT L 61, 7.3.1975, s. 25.

<sup>(5)</sup> EGT L 35, 15.2.1995, s. 8.

**KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 894/2000**

av den 28 april 2000

**om exportanbud som lämnats för helt slipat rundkornigt ris avsett för vissa tredje länder inom ramen för det anbudsförfarande som avses i förordning (EG) nr 2180/1999**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR  
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 3072/95 av den 22 december 1995 om den gemensamma organisationen av marknaden för ris <sup>(1)</sup>, senast ändrad genom förordning (EG) nr 2072/98 <sup>(2)</sup>, särskilt artikel 13.3 i denna, och

av följande skäl:

- (1) Genom kommissionens förordning (EG) nr 2180/1999 <sup>(3)</sup> ges möjlighet för ett anbudsförfarande för exportbidrag för ris.
- (2) På grundval av lämnade anbud kan kommissionen i enlighet med artikel 5 i kommissionens förordning (EEG) nr 584/75 <sup>(4)</sup>, senast ändrad genom förordning (EG) nr 299/95 <sup>(5)</sup> och i enlighet med det förfarande som föreskrivs i artikel 22 i förordning (EG) nr 3072/95 besluta att inte fullfölja anbudsförfarandet.

- (3) Med hänsyn särskilt till de kriterier som föreskrivs i artikel 13 i förordning (EG) nr 3072/95 är det inte nödvändigt att fastställa ett maximalt exportbidrag.
- (4) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för spannmål.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Förfarandet med de anbud som lämnats från och med den 21 till och med den 27 april 2000 inom ramen för anbudsförfarandet för det exportbidrag för helt slipat rundkornigt ris avsett för vissa tredje länder som avses i förordning (EG) nr 2180/1999 skall inte fullföljas.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft den 29 april 2000.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 28 april 2000.

*På kommissionens vägnar*  
Franz FISCHLER  
*Ledamot av kommissionen*

<sup>(1)</sup> EGT L 329, 30.12.1995, s. 18.

<sup>(2)</sup> EGT L 265, 30.9.1998, s. 4.

<sup>(3)</sup> EGT L 267, 15.10.1999, s. 16.

<sup>(4)</sup> EGT L 61, 7.3.1975, s. 25.

<sup>(5)</sup> EGT L 35, 15.2.1995, s. 8.

**KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 895/2000**

av den 28 april 2000

**om att tillämpa en nedsättningskoefficient på utfärdandet av bidragslicenser för varor som inte omfattas av bilaga I till fördraget, enligt artikel 6b i förordning (EG) nr 1222/94**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR  
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 3448/93 av den 6 december 1993 om systemet för handeln med vissa varor som fastställs genom bearbetning av jordbruksprodukter <sup>(1)</sup>, senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 2491/98 <sup>(2)</sup>, särskilt artikel 8.3 första stycket i denna,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 1222/94 av den 30 maj 1994 om gemensamma tillämpningsföreskrifter för ordningen för beviljande av exportbidrag för vissa jordbruksprodukter som exporteras i form av varor som inte omfattas av bilaga I till fördraget samt om kriterierna för fastställande av bidragsbeloppen <sup>(3)</sup>, senast ändrad genom förordning (EG) nr 701/2000 <sup>(4)</sup>, särskilt artikel 6b.6 och 6b.8 i denna, och

av följande skäl:

- (1) Det samlade bidragsbelopp som begärts för licenser som redan utfärdats uppgår till 306 829 327 euro. Vid en omräkning till ett årligt belopp medför detta belopp,

som skall läggas till beloppen avseende de ansökningar som lämnats in under perioden 17–21 april 2000, en risk för att kommissionen inte kommer att kunna uppfylla sina åtaganden enligt artikel 6b.8 i förordning (EG) nr 1222/94.

- (2) Det är nödvändigt att tillämpa en nedsättningskoefficient, som beäknas med beaktande av artikel 6b.3 och 6b.4, på de belopp som begärts i form av licenser under ovannämnda vecka.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

En nedsättningskoefficient på 0,48 skall tillämpas på de licensbelopp som begärts under perioden 17–21 april 2000.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft den 1 maj 2000.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 28 april 2000.

*På kommissionens vägnar*

Erkki LIIKANEN

*Ledamot av kommissionen*

<sup>(1)</sup> EGT L 318, 20.12.1993, s. 18.

<sup>(2)</sup> EGT L 309, 19.11.1998, s. 28.

<sup>(3)</sup> EGT L 136, 31.5.1994, s. 5.

<sup>(4)</sup> EGT L 83, 4.4.2000, s. 6.

**KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 896/2000**

av den 28 april 2000

**om fastställande av exportbidrag för ris och brutet ris och om att avbryta utfärdandet av exportlicenser**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR  
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 3072/95 av den 22 december 1995 om den gemensamma organisationen av marknaden för ris <sup>(1)</sup>, senast ändrad genom förordning (EG) nr 2072/98 <sup>(2)</sup>, särskilt artikel 13.3 andra stycket och 13.15 i denna, och

av följande skäl:

- (1) Enligt artikel 13 i förordning (EG) nr 3072/95 får skillnaden mellan noteringarna eller priserna på världsmarknaden för de produkter som är förtecknade i artikel 1 i den förordningen och priserna för dessa produkter inom gemenskapen täckas av ett exportbidrag.
- (2) Enligt artikel 13.4 i förordning (EG) nr 3072/95 skall när bidragen fastställs hänsyn tas dels till den aktuella situationen och den framtida utvecklingen i fråga om priser på och tillgång till ris och brutet ris på gemenskapsmarknaden, dels till priserna på ris och brutet ris på världsmarknaden. Enligt samma artikel är det också viktigt att säkerställa jämvikt och en naturlig utveckling av priser och handel på rismarknaden och att dessutom beakta de ekonomiska aspekterna av den planerade exporten och behovet av att undvika störningar på gemenskapsmarknaden liksom de begränsningar som härrör från de avtal som slutits i överensstämmelse med artikel 300 i fördraget.
- (3) I kommissionens förordning (EEG) nr 1361/76 <sup>(3)</sup> fastställs den högsta procentandel av brutet ris som är tillåten i ris för vilket exportbidrag fastställts samt anges med vilken procentandel bidraget skall minskas om proportionen brutet ris i det exporterade riset överstiger denna högsta andel.
- (4) Det finns möjlighet att exportera en kvantitet av 3 328 t ris till vissa destinationer. Det är lämpligt att tillgripa det förfarande som föreskrivs i artikel 7.4 i kommissionens förordning (EG) nr 1162/95 <sup>(4)</sup>, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1432/1999 <sup>(5)</sup>. Detta bör beaktas när exportbidragen fastställs.

- (5) I artikel 13.5 i förordning (EG) nr 3072/95 anges de särskilda kriterier som skall beaktas när exportbidrag för ris och brutet ris beräknas.
- (6) Situationen på världsmarknaden eller de särskilda kraven för vissa marknader kan göra det nödvändigt att differentiera bidragen för vissa produkter efter destination.
- (7) Ett särskilt bidrag bör fastställas för förpackat långkornigt ris för att tillgodose den aktuella efterfrågan på vissa marknader.
- (8) Bidraget måste fastställas minst en gång i månaden och får ändras under månadens lopp.
- (9) Tillämpningen av dessa bestämmelser och villkor på den nuvarande situationen på rismarknaden och särskilt på noteringarna eller priserna på ris och brutet ris inom gemenskapen och på världsmarknaden medför att bidragen bör fastställas i enlighet med bilagan till denna förordning.
- (10) Inom ramen för förvaltningen av de volymbegränsningar som följer av gemenskapens WTO-åtaganden är det lämpligt att avbryta utfärdandet av licenser för export med exportbidrag.
- (11) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för spannmål.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Exportbidragen för de produkter som anges i artikel 1 i förordning (EG) nr 3072/95, med undantag av produkter enligt punkt 1 c i den artikeln, och som exporteras i obearbetad form skall fastställas i enlighet med bilagan till denna förordning.

*Artikel 2*

Utfärdandet av licenser för export med förutfastställelse av exportbidrag skall avbrytas med undantag för kvantiteten 3 328 t som föreskrivs i bilagan.

*Artikel 3*

Denna förordning träder i kraft den 1 maj 2000.

<sup>(1)</sup> EGT L 329, 30.12.1995, s. 18.

<sup>(2)</sup> EGT L 265, 30.9.1998, s. 4.

<sup>(3)</sup> EGT L 154, 15.6.1976, s. 11.

<sup>(4)</sup> EGT L 117, 24.5.1995, s. 2.

<sup>(5)</sup> EGT L 166, 1.7.1999, s. 56.



Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 28 april 2000.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

BILAGA

till kommissionens förordning av den 28 april 2000 om fastställande av exportbidrag för ris och brutet ris och om att avbryta utfärdandet av exportlicenser

(EUR/t)			(EUR/t)		
Produktnummer	Bestämmelse land (1)	Bidragsbelopp	Produktnummer	Bestämmelse land (1)	Bidragsbelopp
1006 20 11 9000	01	116,00	1006 30 65 9900	01	145,00
1006 20 13 9000	01	116,00		04	151,00
1006 20 15 9000	01	116,00	1006 30 67 9100	05	151,00
1006 20 17 9000	—	—	1006 30 67 9900	—	—
1006 20 92 9000	01	116,00	1006 30 92 9100	01	145,00
1006 20 94 9000	01	116,00		02	151,00 (2)
1006 20 96 9000	01	116,00		03	156,00 (2)
1006 20 98 9000	—	—		04	151,00
1006 30 21 9000	01	116,00		05	151,00
1006 30 23 9000	01	116,00	1006 30 92 9900	01	145,00
1006 30 25 9000	01	116,00		04	151,00
1006 30 27 9000	—	—	1006 30 94 9100	01	145,00
1006 30 42 9000	01	116,00		02	151,00 (2)
1006 30 44 9000	01	116,00		03	156,00 (2)
1006 30 46 9000	01	116,00		04	151,00
1006 30 48 9000	—	—		05	151,00
1006 30 61 9100	01	145,00	1006 30 94 9900	01	145,00
	02	151,00 (2)		04	151,00
	03	156,00 (2)	1006 30 96 9100	01	145,00
	04	151,00		02	151,00 (2)
	05	151,00		03	156,00 (2)
1006 30 61 9900	01	145,00		04	151,00
	04	151,00		05	151,00
1006 30 63 9100	01	145,00	1006 30 96 9900	01	145,00
	02	151,00 (2)		04	151,00
	03	156,00 (2)	1006 30 98 9100	05	151,00
	04	151,00	1006 30 98 9900	—	—
	05	151,00	1006 40 00 9000	—	—
1006 30 63 9900	01	145,00			
	04	151,00			
1006 30 65 9100	01	145,00			
	02	151,00 (2)			
	03	156,00 (2)			
	04	151,00			
	05	151,00			

(1) Följande bestämmelseländer:

01 Liechtenstein, Schweiz och kommunerna Livigno och Campione d'Italia, exportbidragen skall fastställas i enlighet med den ordning som fastställs i artikel 7.4 i förordning (EG) nr 1162/95 för en kvantitet av totalt 899 ton ekvivalenter helt eller delvis slipat ris, även polerat eller glaserat.

02 Zonerna I–III och VI med undantag av Turkiet.

03 Zonerna IV, V, VII c, Kanada och zon VIII med undantag av Surinam, Guyana och Madagaskar.

04 Bestämmelseländer angivna i artikel 34 i kommissionens ändrade förordning (EEG) nr 3665/87, exportbidragen skall fastställas i enlighet med den ordning som fastställs i artikel 7.4 i förordning (EG) nr 1162/95 för en kvantitet av totalt 800 ton.

05 Ceuta och Melilla, exportbidragen skall fastställas i enlighet med den ordning som fastställs i artikel 7.4 i förordning (EG) nr 1162/95 för en kvantitet av totalt 86 ton.

(2) För ris till bestämmelseländerna 02 och 03 skall exportbidragen fastställas i enlighet med den ordning som fastställs i artikel 7.4 i förordning (EG) nr 1162/95 för en kvantitet av totalt 1 543 ton.

Obs.: Zonerna är de som anges i bilagan till kommissionens ändrade förordning (EEG) nr 2145/92.

**KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 897/2000**

av den 28 april 2000

**om ändring av förordning (EG) nr 658/96 om vissa villkor för beviljande av kompensationsbetalning enligt stödsystemet för producenter av vissa jordbruksgrödor**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNA KOMMISSION HAR  
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1765/92 av den 30 juni 1992 om upprättande av ett stödsystem för producenter av vissa jordbruksgrödor <sup>(1)</sup>, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1624/98 <sup>(2)</sup>, särskilt artikel 11.1 i denna, och

av följande skäl:

- (1) Genom kommissionens förordning (EG) nr 658/96 <sup>(3)</sup>, senast ändrad genom förordning (EG) nr 610/1999 <sup>(4)</sup>, begränsas kompensationsbetalning till rapsfröproducenter till att endast beviljas producenter som odlar vissa frökvaliteter och frösorter.
- (2) Ytterligare sorter av rapsfrö som uppfyller kriterierna för bidragsberättigande är nu också tillgängliga för producenter. Dessa sorter bör alltså också läggas till i listan.
- (3) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Gemensamma mötet mellan förvaltningskommittéerna för spannmål, oljor och fetter samt torkat foder.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Följande sorter skall läggas till i listan i bilaga II till förordning (EG) nr 658/96:

”Agat, Agenda, Ankla, Calisto, Canasta, Canberra, Catinka, Cohort, Complice, Corinto, CSH 11, CSH 20, CSHP 003, CSHP 005, Danisco, Duet, Ebonite, Ethno, Fortress, Futuris, Glen, H5, H6, ISH 95/1, ISH97-1 P (Mistral), ISL 97.2P, Jura, Kapitan, Kimber, Kumbre, Kvintett, Lara, Licondor, Licongo, Life, Lipan, Lutin, Madras, Max, Minerva, Mistral, Mozart, Olindigo, Olivia, Orlando, Parade, Passat, Pastell, Pegasus, PF 7410/94, Plenty, Pluchino, Pyramid, Roller, RPGP 720-27, Samsine, SH 96017, SPE 420, Status, Talent, Tenor, Tornado, Tosca, Toucan, Tradition, Tuli, Turner, VDH 9041-97, VDH 9043-97, Walker.”

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 28 april 2000.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

<sup>(1)</sup> EGT L 181, 1.7.1992, s. 12.

<sup>(2)</sup> EGT L 210, 28.7.1998, s. 3.

<sup>(3)</sup> EGT L 91, 12.4.1996, s. 46.

<sup>(4)</sup> EGT L 75, 20.3.1999, s. 24.

**KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 898/2000**

av den 28 april 2000

**om fastställande av i vilken utsträckning de ansökningar kan godtas som lämnades in i april 2000 om importlicens för vissa basprodukter av fjäderfäkött enligt det förfarande som fastställs i rådets förordning (EG) nr 774/94 om öppnande och förvaltning av vissa gemenskapstullkvoter för fjäderfäkött och vissa andra jordbruksprodukter**EUROPEISKA GEMENSKAPERNA KOMMISSION HAR  
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 1431/94 av den 22 juni 1994 om föreskrifter för tillämpningen inom fjäderfäköttsektorn av de importförfaranden som föreskrivs i rådets förordning (EG) nr 774/94 om öppnande och förvaltning av vissa gemenskapstullkvoter för nötkött av hög kvalitet, griskött, fjäderfäkött, vete och blandsäd samt kli och andra restprodukter<sup>(1)</sup>, senast ändrad genom förordning (EG) nr 2719/1999<sup>(2)</sup>, särskilt artikel 4.4 i denna, och

av följande skäl:

De ansökningar om importlicens som lämnats in för perioden 1 april–30 juni 2000 överskrider de tillgängliga kvantiteterna

och bör därför nedsättas med en fastställd procentsats för att säkerställa en rättvis fördelning.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Ansökningar om importlicens som lämnats in för perioden 1 april–30 juni 2000 i enlighet med förordning (EG) nr 1431/94 skall godkännas i enlighet med bilagan.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft den 29 april 2000.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 28 april 2000.

*På kommissionens vägnar*

Franz FISCHLER

*Ledamot av kommissionen*<sup>(1)</sup> EGT L 156, 23.6.1994, s. 9.<sup>(2)</sup> EGT L 327, 21.12.1999, s. 48.

## BILAGA

Grupp	Andel beviljade ansökningar om importlicens som inlämnats under perioden 1 april–30 juni 2000 (i procent)
1	1,79
2	1,75
3	1,94
4	100,00
5	2,31

**KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 899/2000****av den 28 april 2000****om fastställande av i vilken utsträckning de ansökningar om importlicens för vissa köttprodukter från fjäderfäsektorn som ges in under april 2000 inom ramen för förordning (EG) nr 509/97 kan godtas**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNA KOMMISSION HAR  
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 509/97 av den 20 mars 1997 om tillämpningsföreskrifter vad avser fjäderfäkött för den ordning som fastställs i interimsavtalet om handel och handelsfrågor mellan Europeiska gemenskapen, Europeiska kol- och stål gemenskapen och Europeiska atomenergigemenskapen, å ena sidan, och Slovenien, å andra sidan<sup>(1)</sup>, ändrad genom förordning (EG) nr 1514/97<sup>(2)</sup>, särskilt artikel 4.5 i denna, och

av följande skäl:

- (1) De ansökningar om importlicens som lämnats in för det andra kvartalet 2000 underskrider de tillgängliga kvantiteterna varför dessa kan godkännas i sin helhet.

- (2) Det överskott som skall läggas till den tillgängliga kvantiteten för efterföljande period bör fastställas.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

1. De ansökningar om importlicens för perioden 1 april–30 juni 2000 som ges in i enlighet med förordning (EG) nr 509/97 skall behandlas på det sätt som avses i bilaga I.
2. Under de första tio dagarna av perioden 1 juli–30 september 2000 får ansökningar lämnas in i enlighet med förordning (EG) nr 509/97 för importlicenser som uppgår till de totala kvantiteter som anges i bilaga II.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft den 29 april 2000.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 28 april 2000.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

<sup>(1)</sup> EGT L 80, 21.3.1997, s. 3.

<sup>(2)</sup> EGT L 204, 31.7.1997, s. 16.

## BILAGA I

Gruppnummer	Andel beviljade ansökningar om importlicens som inlämnats under perioden 1 april–30 juni 2000 (i procent)
80	100,00
90	76,92
100	100,00

## BILAGA II

(i t)

Gruppnummer	Disponibel kvantitet för perioden fr.o.m. den 1 juli t.o.m. den 30 september 2000
80	1 002,00
90	326,00
100	903,90

**KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 900/2000**

av den 28 april 2000

**om fastställande av i vilken utsträckning de ansökningar om importlicens för vissa ägg- och fjäderfäköttprodukter som ges in under april 2000 i enlighet med det förfarande som föreskrivs i interimsavtalen mellan gemenskapen och Polen, Ungern, Tjeckien, Slovakien, Rumänien och Bulgarien kan godtas**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR  
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 1899/97 av den 29 september 1997, om tillämpningsföreskrifter vad avser fjäderfäkött och ägg för den ordning som fastställs i rådets förordning (EG) nr 3066/95 och upphävande av förordningarna (EEG) nr 2699/93 och (EG) nr 1559/94 <sup>(1)</sup>, ändrad genom förordning (EG) nr 2719/98 <sup>(2)</sup>, särskilt artikel 4.5 i denna, och

av följande skäl:

De ansökningar om importlicens som har givits in för andra kvartalet 2000 gäller i fråga om vissa produkter kvantiteter som är mindre än eller lika med de tillgängliga kvantiteterna

och kan därför godtas i sin helhet, men i fråga om andra produkter gäller nämnda ansökningar kvantiteter som är större än de tillgängliga och måste därför nedsättas med ett fastställt procenttal för att säkerställa en rättvis fördelning.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

De ansökningar om importlicens för perioden 1 april–30 juni 2000 som ges in i enlighet med förordning (EG) nr 1899/97 skall behandlas på det sätt som avses i bilagan.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft den 29 april 2000.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 28 april 2000.

*På kommissionens vägnar*

Franz FISCHLER

*Ledamot av kommissionen*

<sup>(1)</sup> EGT L 267, 30.9.1997, s. 67.

<sup>(2)</sup> EGT L 342, 17.12.1998, s. 16.

## BILAGA

Grupp nr	Procenttal godtagna importlicenser för vilka ansökan givits in under perioden 1 april – 30 juni 2000
1	3,58
2	3,68
4	100,00
7	2,07
8	3,68
9	1,92
10	100,00
11	—
44	3,13
45	100,00
12	100,00
14	—
15	50,00
16	2,30
17	—
18	—
19	100,00
21	100,00
23	100,00
24	4,93
25	100,00
26	100,00
27	—
28	—
30	—
32	—
33	—
34	—
35	—
36	—
37	5,59
38	100,00
39	—
40	—
43	—



**KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 901/2000**

av den 28 april 2000

**om fastställande av i vilken utsträckning de ansökningar om importlicens för vissa äggprodukter samt fjäderfäkött som ges in under april 2000 inom ramen för förordningarna (EG) nr 1474/95 och (EG) nr 1251/96 kan godtas**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR  
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 1474/95 <sup>(1)</sup> om öppnande och förvaltning av tulltaxor för ägg och äggalbumin, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1323/1999 <sup>(2)</sup>, särskilt artikel 5.5 i denna,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 1251/96 av den 28 juni 1996 om öppnande och förvaltning av tulltaxor om fjäderfäkött <sup>(3)</sup>, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1327/1999 <sup>(4)</sup>, särskilt artikel 5.5 i denna, och

av följande skäl:

De ansökningar om importlicens som lämnats in för det andra kvartalet 2000 underskrider eller är lika med de tillgängliga kvantiteterna för vissa produkter varför dessa kan godkännas i

sin helhet, medan de för andra produkter överskrider de tillgängliga kvantiteterna och därför bör nedsättas med en fastställd procentsats för att säkerställa en rättvis fördelning.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

De ansökningar om importlicens för perioden 1 april–30 juni 2000 som ges in i enlighet med förordningarna (EG) nr 1474/95 och (EG) nr 1251/96 skall behandlas på det sätt som avses i bilagan.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft den 29 april 2000.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 28 april 2000.

*På kommissionens vägnar*

Franz FISCHLER

*Ledamot av kommissionen*

<sup>(1)</sup> EGT L 145, 29.6.1995, s. 19.

<sup>(2)</sup> EGT L 157, 24.6.1999, s. 29.

<sup>(3)</sup> EGT L 161, 29.6.1996, s. 136.

<sup>(4)</sup> EGT L 157, 24.6.1999, s. 37.

## BILAGA

Grupp	Andel beviljade ansökningar om importlicens som inlämnats under perioden 1 april–30 juni 2000
E1	100,00
E2	99,04
E3	100,00
P1	100,00
P2	100,00
P3	2,70
P4	4,27

**KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 902/2000****av den 28 april 2000****om ändring av det korrektionsbelopp som tillämpas på exportbidraget för spannmål**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR  
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1766/92 av den 30 juni 1992 om den gemensamma organisationen av marknaden för spannmål<sup>(1)</sup>, senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 1253/1999<sup>(2)</sup>, särskilt artikel 13.8 i denna, och

av följande skäl:

- (1) Det korrektionsbelopp som tillämpas på exportbidraget för spannmål fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 770/2000<sup>(3)</sup>, ändrad genom förordning (EG) nr 843/2000<sup>(4)</sup>.
- (2) På grundval av dagens cif-priser och cif-priser för terminsleverans och med hänsyn till den utveckling som kommer att ske på marknaden inom en överskådlig

framtid bör det korrektionsbelopp som för närvarande tillämpas på exportbidraget för spannmål ändras.

- (3) Korrektionsbeloppet skall fastställas efter samma procedur som exportbidraget; det kan ändras under perioden mellan fastställelserna.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Det korrektionsbelopp som avses i artikel 1.1 a, b och c i förordning (EEG) nr 1766/92 och som tillämpas på förutfastställda exportbidrag för de produkter som avses, med undantag av malt, ändras till det som anges i bilagan till den här förordningen.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft den 1 maj 2000.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 28 april 2000.

*På kommissionens vägnar*

Franz FISCHLER

*Ledamot av kommissionen*

<sup>(1)</sup> EGT L 181, 1.7.1992, s. 21.

<sup>(2)</sup> EGT L 160, 26.6.1999, s. 18.

<sup>(3)</sup> EGT L 94, 14.4.2000, s. 24.

<sup>(4)</sup> EGT L 102, 27.4.2000, s. 46.

## BILAGA

## till kommissionens förordning av den 28 april 2000 om ändring av det korrektionsbelopp som tillämpas på exportbidraget för spannmål

(EUR/t)

Produktnummer	Bestämmelseland <sup>(1)</sup>	Nuvarande 5	Period 1 6	Period 2 7	Period 3 8	Period 4 9	Period 5 10	Period 6 11
1001 10 00 9200	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 10 00 9400	01	0	0	0	-1,00	-2,00	—	—
1001 90 91 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 90 99 9000	03	0	-12,50	-20,00	-20,00	-20,00	-20,00	-20,00
	02	0	-12,50	-20,00	-20,00	-20,00	—	—
1002 00 00 9000	01	0	0	-50,00	-50,00	-50,00	—	—
1003 00 10 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1003 00 90 9000	01	0	-20,00	-20,00	-20,00	-20,00	—	—
1004 00 00 9200	—	—	—	—	—	—	—	—
1004 00 00 9400	01	0	0	-50,00	-50,00	-50,00	—	—
1005 10 90 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1005 90 00 9000	01	0	0	0	0	0	—	—
1007 00 90 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1008 20 00 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 11 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 15 9100	01	0	0	-27,40	-27,40	-27,40	—	—
1101 00 15 9130	01	0	0	-25,60	-25,60	-25,60	—	—
1101 00 15 9150	01	0	0	-23,60	-23,60	-23,60	—	—
1101 00 15 9170	01	0	0	-21,80	-21,80	-21,80	—	—
1101 00 15 9180	01	0	0	-20,40	-20,40	-20,40	—	—
1101 00 15 9190	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 90 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1102 10 00 9500	01	0	0	-68,50	-68,50	-68,50	—	—
1102 10 00 9700	01	0	0	-54,00	-54,00	-54,00	—	—
1102 10 00 9900	—	—	—	—	—	—	—	—
1103 11 10 9200	01	0	0	0	-1,50	-3,00	—	—
1103 11 10 9400	01	0	0	0	-1,34	-2,68	—	—
1103 11 10 9900	—	—	—	—	—	—	—	—
1103 11 90 9200	01	0	0	0	-1,37	2,74	—	—
1103 11 90 9800	—	—	—	—	—	—	—	—

(<sup>1</sup>) Bestämmelseländerna identifieras på följande sätt:

01 alla tredje länder,

02 andra tredje länder,

03 Mauretanium, Mali, Niger, Senegal, Burkina Faso, Gambia, Guinea-Bissau, Guinea, Kap Verde, Sierra Leone, Liberia, Elfenbenskusten, Ghana, Togo, Tchad, Centralafrikanska republiken, Benin, Kamerun, Ekvatorialguinea, São Tomé och Príncipe, Gabon, Kongo, Demokratiska republiken Kongo, Rwanda, Burundi, Angola, Zambia, Malawi, Moçambique, Namibia, Botswana, Zimbabwe, Lesotho, Swaziland, Seychellerna, Komorererna, Madagaskar, Djibouti, Etiopien, Eritrea och Mauritius.

Obs: Zonerna är de som definieras i kommissionens ändrade förordning (EEG) nr 2145/92 (EGT L 214, 30.7.1992, s. 20).

**KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 903/2000**

av den 28 april 2000

**om ändring av det korrektionsbelopp som tillämpas på exportbidraget för malt**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR  
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1766/92 av den 30 juni 1992 om den gemensamma organisationen av marknaden för spannmål <sup>(1)</sup>, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1253/1999 <sup>(2)</sup>, särskilt artikel 13.8 i denna, och

av följande skäl:

- (1) Det korrektionsbelopp som tillämpas på exportbidraget för malt fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 2060/98 <sup>(3)</sup>.
- (2) På grundval av dagens cif-priser och cif-priser för terminsleverans och med hänsyn till den utveckling som kommer att ske på marknaden inom en överskådlig

framtid bör det korrektionsbelopp som för närvarande tillämpas på exportbidraget för malt ändras.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Det korrektionsbelopp som avses i artikel 13.4 i förordning (EEG) nr 1766/92 och som tillämpas på förutfastställda exportbidrag för de produkter som avses ändras till det som anges i bilagan till den här förordningen.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft den 1 maj 2000.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 28 april 2000.

*På kommissionens vägnar*

Franz FISCHLER

*Ledamot av kommissionen*

<sup>(1)</sup> EGT L 181, 1.7.1992, s. 21.

<sup>(2)</sup> EGT L 160, 26.6.1999, s. 18.

<sup>(3)</sup> EGT L 264, 29.9.1998, s. 40.

## BILAGA

till kommissionens förordning av den 28 april 2000 om ändring av det korrektionsbelopp som tillämpas på exportbidraget för malt

(EUR/t)

Produktnummer	Nuvarande	Period 1	Period 2	Period 3	Period 4	Period 5
1107 10 11 9000	0	0	0	0	0	0
1107 10 19 9000	0	0	0	-1,27	-2,54	0
1107 10 91 9000	0	0	0	0	0	0
1107 10 99 9000	0	0	0	-1,27	-2,54	0
1107 20 00 9000	0	0	0	-1,49	-2,98	0

(EUR/t)

Produktnummer	Period 6	Period 7	Period 8	Period 9	Period 10	Period 11
1107 10 11 9000	0	0	0	0	0	0
1107 10 19 9000	0	0	0	0	0	0
1107 10 91 9000	0	0	0	0	0	0
1107 10 99 9000	0	0	0	0	0	0
1107 20 00 9000	0	0	0	0	0	0

## II

(Rättsakter vilkas publicering inte är obligatorisk)

## KOMMISSIONEN

## KOMMISSIONENS BESLUT

av den 7 april 2000

**om godkännande av Italiens program mot infektiös hematopoietisk nekros och viral hemorragisk septikemi för fiskodlingar i provinsen Udine**

[delgivet med nr K(2000) 920]

(Endast den italienska texten är giltig)

(Text av betydelse för EES)

(2000/310/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR FATTAT DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets direktiv 91/67/EEG av den 28 januari 1991 om djurhälsovillkor för utsläppande på marknaden av djur och produkter från vattenbruk <sup>(1)</sup>, senast ändrat genom direktiv 98/45/EG <sup>(2)</sup>, särskilt artikel 10.2 i detta, och

av följande skäl:

- (1) Medlemsstaterna har möjlighet att lämna in program till kommissionen för att en fiskodling i en icke-godkänd zon skall kunna godkännas med avseende på vissa fisksjukdomar.
- (2) Italien har lämnat in ett program till kommissionen om infektiös hematopoietisk nekros och viral hemorragisk septikemi i syfte att få ett godkännande för fem odlingar i provinsen Udine.
- (3) I detta program beskrivs odlingarnas geografiska läge, de åtgärder som de offentliga myndigheterna skall vidta, de förfaranden som de godkända laboratorierna skall följa, prevalensen för sjukdomarna i fråga och de åtgärder som skall vidtas för att bekämpa dessa sjukdomar när de bryter ut.
- (4) Programmet har efter granskning befunnits uppfylla villkoren i artikel 10 i direktiv 91/67/EEG.
- (5) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från Ständiga veterinärkommittén.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Härmed godkänns det program mot infektiös hematopoietisk nekros och viral hemorragisk septikemi som Italien har lagt fram för fem odlingar i floden Tagliamentos övre avrinningsområde i provinsen Udine.

<sup>(1)</sup> EGT L 46, 19.2.1991, s. 1.

<sup>(2)</sup> EGT L 189, 3.7.1998, s. 12.

*Artikel 2*

Italien skall sätta i kraft de lagar och andra författningar som krävs för att genomföra det program som avses i artikel 1.

*Artikel 3*

Detta beslut riktar sig till Republiken Italien.

Utfärdat i Bryssel den 7 april 2000.

*På kommissionens vägnar*

David BYRNE

*Ledamot av kommissionen*

---



**KOMMISSIONENS BESLUT**

av den 7 april 2000

**om ändring av beslut 98/361/EG om upprättande av en förteckning över godkända zoner avseende infektiös hematopoietisk nekros och viral hemorrhagisk septikemi i Spanien**

[delgivet med nr K(2000) 943]

(Text av betydelse för EES)

(2000/311/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR FATTAT  
DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets direktiv 91/67/EEG av den 28 januari 1991 om djurhälsovillkor för utsläppande på marknaden av djur och produkter från vattenbruk <sup>(1)</sup>, senast ändrat genom direktiv 98/45/EG <sup>(2)</sup>, särskilt artikel 5.2 i detta, och

av följande skäl:

- (1) En eller flera inlands- eller kustzoner i en medlemsstat kan få status som godkända zoner fria från infektiös hematopoietisk nekros (IHN) och viral hemorrhagisk septikemi (VHS).
- (2) Genom kommissionens beslut 98/361/EG <sup>(3)</sup>, senast ändrat genom beslut 2000/187/EG <sup>(4)</sup>, gavs vissa fångstområden och kustzoner i Spanien status som godkänd inlandszon och godkänd kustzon avseende infektiös hematopoietisk nekros (IHN) och viral hemorrhagisk septikemi (VHS).
- (3) Spanien har för kommissionen lagt fram de bevis som krävs för att vissa fångstområden i regionen Kantabrien skall beviljas status som fria från IHN och VHS, samt de

bestämmelser som säkerställer att föreskrifterna för godkännandets upprätthållande iakttas.

- (4) Efter granskning av denna information kan dessa fångstområden beviljas status som godkända områden med avseende på IHN och VHS.
- (5) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från Ständiga veterinärkommittén.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Bilagan till beslut 98/361/EG skall ersättas med bilagan till detta beslut.

*Artikel 2*

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 7 april 2000.

*På kommissionens vägnar*

David BYRNE

*Ledamot av kommissionen*

<sup>(1)</sup> EGT L 46, 19.2.1991, s. 1.

<sup>(2)</sup> EGT L 189, 3.7.1998, s. 12.

<sup>(3)</sup> EGT L 163, 6.6.1998, s. 46.

<sup>(4)</sup> EGT L 59, 4.3.2000, s. 14.

## BILAGA

## A. FÖRTECKNING ÖVER GODKÄNDA ZONER AVSEENDE IHN OCH VHS I SPANIEN

## I. REGION: ASTURIEN

1. **Inlandszoner**

Alla avrinningsområden i Asturien utom floden Eo.

2. **Kustzoner**

Asturiens hela kust.

## II. REGION: GALICIEN

1. **Inlandszoner**

Avrinningsområdena i Galicien:

— däribland avrinningsområdena för floden Eo, floden Sil från dess källa i provinsen León, floden Miño från dess källa till dammen Frieir, och floden Limia från dess källa till dammen Das Conchas,

— med undantag för avrinningsområdena för floden Tamega.

2. **Kustzoner**

Kustområdet i Galicien från floden Eos utlopp (Isla Pancha) till Cabo Silliero i Ría de Vigo.

Kustområdet från Cabo Silliero till Punta Picos (floden Miños utlopp) anses vara en buffertzon.

## III. REGION: ARAGONIEN

**Inlandszoner**

— Floden Aragón från dess källa till Caparrosodammen i kommunen Navarra

— Floden Gállego från dess källa till Ardisadammen

— Floden Sotón från dess källa till Sotoneradammen

— Floden Isuela från dess källa till Arguisdammen

— Floden Flumen från dess källa till Santa María de Belsue-dammen

— Floden Guatizalema från dess källa till Vadiellodammen

— Floden Cinca från dess källa till Gradodammen

— Floden Esera från dess källa till Barasonadammen

— Floden Noguera-Ribagorzana från dess källa till Santa Ana-dammen

— Floden Huecha från dess källa till Alcalá de Moncayo-dammen

— Floden Jalón från dess källa till Alagóndammen

— Floden Huerva från dess källa till Mezalochadammen

— Floden Aguasvivas från dess källa till Monevadammen

— Floden Martín från dess källa till Cueva Foradada-dammen

— Floden Escuriza från dess källa till Escurizadammen

— Floden Guadalope från dess källa till Caspedammen

— Floden Matarraña från dess källa till Aguas de Pena-dammen

- Floden Pena från dess källa till Penadammen
- Floden Guadalaviar-Turia från dess källa till Generalísimodammen i provinsen Valencia
- Floden Mijares från dess källa till Arenósdammen i provinsen Castellón

De andra vattendragen i Comunidad de Aragón och den del av floden Ebro som flyter genom sagda Comunidad anses vara buffertzoner.

#### IV. REGION: NAVARRA

##### **Inlandszoner**

- Floden Bidasoa från dess källa till utloppet
- Floden Leizarán från dess källa till Leizarándammen (Muga)
- Floden Arakil-Arga från dess källa till Falcesdammen
- Floden Ega från dess källa till Allodammen
- Floden Aragón från dess källa i provinsen Huesca (Aragonien) till Caparrosodammen (Navarra)

De andra vattendragen i Comunidad de Navarra och den del av floden Ebro som flyter genom sagda Comunidad anses vara buffertzoner.

#### V. REGION: KASTILIEN-LEÓN

##### **Inlandszoner**

- Floden Duero från dess källa till Aldeáviladammen
- Floden Ebro från dess källa i regionen Kantabrien till Sobróndammen
- Floden Queiles från dess källa till Los Fayosdammen
- Floden Tiétar från dess källa till Rosaritodammen
- Floden Alberche från dess källa till Burguillodammen

De andra vattendragen i Kastilien-León anses vara buffertzoner.

#### VI. REGION: KANTABRIEN

##### **1. Inlandszoner**

Följande floders avrinningsområden från deras källa till havet:

- Floden Deva
- Floden Nansa
- Floden Saja-Besaya
- Floden Pas-Pisueña
- Floden Ansón
- Floden Agüera

Avrinningsområdena för floderna Gandarillas, Escudo, Miera y Campiazo anses vara buffertzoner.

##### **2. Kustzoner**

Kantabriens hela kust från floden Devas mynning till Ontónviken.

#### **B. FÖRTECKNING ÖVER GODKÄNDA FISKODLINGSANLÄGGNINGAR AVSEENDE IHN OCH VHS I SPANIEN**

##### REGION: ARAGONIEN

- Truchas del Prado belägen i Alcalá de Ebro, provinsen Zaragoza (Aragonien).
-

**KOMMISSIONENS BESLUT**

av den 7 april 2000

**om godkännande av Tysklands program mot infektiös hematopoietisk nekros och viral hemorragisk septikemi**

[delgivet med nr K(2000) 996]

(Endast den tyska texten är giltig)

(Text av betydelse för EES)

(2000/312/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR FATTAT DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets direktiv 91/67/EEG av den 28 januari 1991 om djurhälsovillkor för utsläppande på marknaden av djur och produkter från vattenbruk <sup>(1)</sup>, senast ändrat genom direktiv 98/45/EG <sup>(2)</sup>, särskilt artikel 10.2 i detta, och

av följande skäl:

- (1) Medlemsstaterna har möjlighet att lämna in program till kommissionen för att en zon skall kunna godkännas med avseende på vissa fisksjukdomar.
- (2) Tyskland har lämnat in ett program till kommissionen om infektiös hematopoietisk nekros och viral hemorragisk septikemi i syfte att få ett godkännande för avrinningsområden i Baden-Württemberg och Bayern.
- (3) I detta program beskrivs zonernas geografiska läge, de åtgärder som de offentliga myndigheterna skall vidta, de förfarande som de godkända laboratorierna skall följa, prevalensen för sjukdomarna i fråga och de åtgärder som skall vidtas för att bekämpa dessa sjukdomar när det bryter ut.
- (4) För vissa zoner har programmet efter granskning befunnits uppfylla villkoren i artikel 10 i direktiv 91/67/EEG.
- (5) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från Ständiga veterinärkommittén.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Härmed godkänns det program mot infektiös hematopoietisk nekros och viral hemorragisk septikemi som Förbundsrepubliken Tyskland har lagt fram för följande zoner:

- En zon i avrinningsområdet "Wolfegger Aach und Rohrsee".
- En zon i avrinningsområdet "Obern Nagold".
- Zonen "Große Lauter" i Donaus avrinningsområde.

*Artikel 2*

Förbundsrepubliken Tyskland skall sätta i kraft de lagar och andra författningar som krävs för att genomföra det program som avses i artikel 1.

*Artikel 3*

Detta beslut riktar sig till Förbundsrepubliken Tyskland.

Utfärdat i Bryssel den 7 april 2000.

På kommissionens vägnar

David BYRNE

Ledamot av kommissionen

---

<sup>(1)</sup> EGT L 46, 19.2.1991, s. 1.

<sup>(2)</sup> EGT L 189, 3.7.1998, s. 12.

**KOMMISSIONENS BESLUT**

av den 18 april 2000

**om ändring för andra gången av beslut 1999/549/EG om vissa skyddsåtgärder mot Newcastle sjukan i Australien**

[delgivet med nr K(2000) 1033]

(Text av betydelse för EES)

(2000/313/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR FATTAT  
DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets direktiv 97/78/EG av den 18 december 1997 om principerna för organisering av veterinärkontroller av produkter från tredje land som förs in i gemenskapen <sup>(1)</sup>, särskilt artikel 22.6 i detta,

med beaktande av rådets direktiv 91/496/EEG av den 15 juli 1991 om fastställande av regler för hur veterinärkontroller skall organiseras för djur som importerats till gemenskapen från tredje land och om ändring av direktiven 89/662/EEG, 90/425/EEG och 90/675/EEG <sup>(2)</sup>, senast ändrat genom rådets direktiv 96/43/EG <sup>(3)</sup>, särskilt artikel 18.7 i detta, och

av följande skäl:

- (1) Till följd av utbrott av Newcastle sjukan i delstaten New South Wales i Australien antog kommissionen den 19 juli 1999 beslut 1999/549/EG <sup>(4)</sup> om vissa skyddsåtgärder mot Newcastle sjukan i Australien, som tillfälligt förbjöd import av levande fåglar, kläckningsägg, färskt kött av fjäderfä samt kött av tamt och vilt fjäderfä från området fram till den 1 december 1999.
- (2) Till följd av ytterligare utbrott av Newcastle sjukan i Sydneyområdet i delstaten New South Wales och i väntan på resultaten av en serologisk undersökning, som väntades ge en klarare bild av sjukdomssituationen, antog kommissionen den 30 november 1999 beslut 1999/868/EG om ändring av beslut 1999/549/EG om vissa skyddsåtgärder mot Newcastle sjukan i Australien <sup>(5)</sup>, genom vilket skyddsåtgärderna förlängdes till den 1 maj 2000.

- (3) Genom kommissionens beslut 1999/868/EG begränsades det område som omfattas av skyddsåtgärder till den östra delen av delstaten New South Wales.
- (4) I början av 2000 har ytterligare utbrott skett i det område som omfattas av skyddsåtgärderna.
- (5) Australien har inte tillämpat utslaktning i samband med vissa utbrott och har inlett ett vaccinationsprogram.
- (6) Mot bakgrund av sjukdomsutvecklingen bör skyddsåtgärderna förlängas.
- (7) Skyddsåtgärderna skall gälla till dess det finns en klarare bild av sjukdomssituationen och de åtgärder för att bekämpa Newcastle sjukan som vidtas i New South Wales.
- (8) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från Ständiga veterinärkommittén.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

I artikel 5 i beslut 1999/549/EG skall "1 maj 2000" ersättas med "1 november 2000".

*Artikel 2*

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 18 april 2000.

På kommissionens vägnar

David BYRNE

Ledamot av kommissionen

<sup>(1)</sup> EGT L 24, 31.1.1998, s. 9.

<sup>(2)</sup> EGT L 268, 24.9.1991, s. 56.

<sup>(3)</sup> EGT L 162, 1.7.1996, s. 1.

<sup>(4)</sup> EGT L 209, 7.8.1999, s. 36.

<sup>(5)</sup> EGT L 334, 28.12.1999, s. 51.

## KOMMISSIONENS BESLUT

av den 28 april 2000

**om granskning och godkännande av räkenskaperna för de av medlemsstaters utgifter som har finansierats av garantisektionen vid Europeiska utvecklings- och garantifonden för jordbruket (EUGFJ) för 1999 års räkenskapsår**

[delgivet med nr K(2000) 1077]

(2000/314/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR FATTAT  
 DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 729/70 av den 21 april 1970 om finansiering av den gemensamma jordbrukspolitiken<sup>(1)</sup>, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1287/95<sup>(2)</sup>, särskilt artikel 5.2 b i denna,

efter samråd med Fondkommittén, och

av följande skäl:

- (1) Enligt artikel 5.2 b i förordning (EEG) nr 729/70 granskar och godkänner kommissionen – på grundval av de årliga räkenskaper som medlemsstaterna har sânt in tillsammans med de upplysningar som krävs för granskning och godkännande och ett intyg om att de inlämnade räkenskaperna är rättvisande, fullständiga och korrekta, samt rapporter från de attesterande organen – räkenskaperna för de utbetalningsställen som avses i artikel 4.1 i den förordningen.
- (2) I enlighet med artikel 7.1 i kommissionens förordning (EG) nr 296/96 av den 16 februari 1996 om de uppgifter som medlemsstaterna skall sända in för månatlig bokföring av de utgifter som finansieras genom garantisektionen vid Europeiska utvecklings- och garantifonden för jordbruket (EUGFJ) och tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 1259/1999<sup>(3)</sup>, senast ändrad genom förordning (EG) nr 2761/1999<sup>(4)</sup>, tas för 1999 års räkenskapsår hänsyn till de utgifter som medlemsstaterna har haft mellan den 16 oktober 1998 och den 15 oktober 1999.
- (3) De tidsfrister som har beviljats medlemsstaterna för att till kommissionen sända in de dokument som avses i artikel 5.1 b i förordning (EEG) nr 729/70 och i artikel 4.1, artikel 4.3 och artikel 4.4 i kommissionens förordning (EG) nr 1663/95 av den 7 juli 1995 om tillämpningsföreskrifter för förordning (EEG) nr 729/70 i fråga om förfarandet vid avslutande av räkenskaperna för garantisektionen vid EUGFJ<sup>(5)</sup>, ändrad genom förordning (EG) nr 2245/1999<sup>(6)</sup>, har löpt ut.

- (4) Kommissionen har gått igenom de insända upplysningarna och underrättade medlemsstaterna före den 31 mars 2000 om resultatet av granskningen av upplysningarna med nödvändiga ändringar.
- (5) Enligt första stycket i artikel 7.1 i förordning (EG) nr 1663/95 måste det i det beslut om granskning och godkännande av räkenskaperna som avses i artikel 5.2 b i förordning (EEG) nr 729/70, utan att det påverkar de beslut som fattats senare i enlighet med punkt 2 c i den artikeln, fastställas ett belopp för de utgifter som verkställts i varje medlemsstat under räkenskapsåret i fråga och som godkänts för betalning av garantisektionen vid EUGFJ, med utgångspunkt i de räkenskaper som avses i artikel 5.1 b i ovan nämnda förordning och minskningar och inställelser av förskott för räkenskapsåret i fråga, inklusive de minskningar som avses i artikel 4.3 andra stycket i förordning (EG) nr 296/96. I enlighet med artikel 102 i budgetförordningen av den 21 december 1977<sup>(7)</sup>, senast ändrad genom förordning (EG, EKSG, Euratom) nr 2673/1999<sup>(8)</sup>, skall utfallet av beslutet om granskning och godkännande, det vill säga varje avvikelse som kan komma att uppstå mellan de totala utgifter som har bokförts i räkenskaperna för ett räkenskapsår i enlighet med artikel 100 och artikel 101 och de totala utgifter som kommissionen tagit i beaktande i detta beslut, bokföras i en enda artikel som en ytterligare utgift eller minskning av utgifterna.
- (6) Årsredovisningen och tillhörande dokument från samtliga utbetalningsställen möjliggör för kommissionen att fatta ett beslut om att de insända räkenskaperna är rättvisande, fullständiga och korrekta. Bilaga I visar de räkenskaper som har granskats och godkänts för respektive utbetalningsställe.
- (7) I artikel 4.2 i förordning (EG) nr 296/96, samt artikel 13 i rådets beslut 94/729/EG av den 31 oktober 1994 om budgetdisciplin<sup>(9)</sup>, föreskrivs att de av medlemsstaternas utgifter som verkställts utöver föreskrivna villkor eller tidsfrister kommer att bli föremål för en minskning i bokföringen inom ramen för förskott. Enligt artikel 4.3 i förordning (EG) nr 296/96 skall det dock tas hänsyn till alla de överskridanden av tidsfrister som inträffar under september och oktober i beslutet om godkännande,

<sup>(1)</sup> EGT L 94, 28.4.1970, s. 13.

<sup>(2)</sup> EGT L 125, 8.6.1995, s. 1.

<sup>(3)</sup> EGT L 39, 17.2.1996, s. 5.

<sup>(4)</sup> EGT L 331, 23.12.1999, s. 57.

<sup>(5)</sup> EGT L 158, 8.7.1995, s. 6.

<sup>(6)</sup> EGT L 273, 23.10.1999, s. 5.

<sup>(7)</sup> EGT L 356, 31.12.1977, s. 1.

<sup>(8)</sup> EGT L 326, 18.12.1999, s. 1.

<sup>(9)</sup> EGT L 293, 12.11.1994, s. 14.

utom om de kan konstateras före räkenskapsårets sista beslut avseende förskott. En del av de utgifter som vissa av medlemsstaterna ansökte om under ovannämnda period verkställdes efter de fastställda villkoren eller tidsfristerna. Genom detta beslut bör därför de aktuella minskningarna fastställas. Ett beslut kommer, i enlighet med artikel 5.2 c i förordning (EEG) nr 729/70, att fattas vid en senare tidpunkt avseende dessa minskningar, och därigenom kommer de utgifter för vilka finansiering av gemenskapen inte kommer att beviljas att definitivt fastställas.

- (8) Kommissionen har i enlighet med artikel 13 i beslut 94/729/EG och artikel 4.2 i förordning (EG) nr 296/96, minskat eller inställt ett antal månatliga förskott utifrån bokföringen av utgifter för räkenskapsåret 1999 och använder i detta beslut de minskningar som fastställs i artikel 4.3 i ovannämnda förordning. För att mot bakgrund av detta undvika varje för tidig eller tillfällig återbetalning av de aktuella beloppen, bör dessa inte godkännas i detta beslut, utan att det påverkar ytterligare kontroll enligt artikel 5.2 c i förordning (EG) nr 729/70.
- (9) I det andra stycket i artikel 7.1 i förordning (EG) nr 1663/95, föreskrivs att de belopp som i enlighet med det i första stycket omnämnda beslutet om godkännande av räkenskaperna skall indrivnas från eller betalas ut till varje medlemsstat skall bestämmas genom att från de utgifter som godkänts i enlighet med första stycket för ifrågavarande räkenskapsår, dvs. 1999, dra ifrån utbetalda förskott under samma räkenskapsår. Sådana belopp skall dras från eller läggas till de förskott som avser de utgifter som skall betalas från och med andra månaden efter den månad då beslutet om godkännande av räkenskaperna fattas. Bilaga II visar de räkenskaper som har granskats och godkänts för respektive medlemsstat.

- (10) I enlighet med det sista stycket i artikel 5.2 b i förordning (EEG) nr 729/70 och artikel 7.1 i förordning (EG) nr 1663/95 påverkar detta beslut, som fattats på grundval av uppgifter om räkenskaperna, inte beslut som har fattats senare av kommissionen och genom vilka gemenskapens finansiering av utgifter som inte har verkställts i enlighet med gemenskapens regler utesluts.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

#### Artikel 1

De räkenskaper för medlemsstaternas utbetalningsställen som avser utgifter som finansieras av garantisektionen vid EUGFJ för räkenskapsåret 1999 som har granskats och godkänts genom detta beslut anges i bilaga I.

#### Artikel 2

De belopp som skall återbetalas av eller betalas ut till varje medlemsstat i enlighet med denna granskning och godkännande av räkenskaper fastställs i bilaga II till detta beslut.

#### Artikel 3

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 28 april 2000.

*På kommissionens vägnar*

Franz FISCHLER

*Ledamot av kommissionen*

## BILAGA I

## GODKÄNNANDE AV UTBETALNINGSSTÄLLENAS RÄKENSKAPER – RÄKENSKAPSÅRET 1999

## Förteckning över de utbetalningsställen vars räkenskaper godkännts enligt följande

Medlemsstat	Utbetalningsställe	Godkänt belopp i nationell valuta
AT	AMA	10 692 007 938,31
	BMLF Abt. VI B 8 (Wein)	4 123 753,62
	ZA Salzburg	919 710 251,00
BE	BIRB	29 328 001 103,00
	Ministerie van Landbouw — DG3	11 072 379 498,00
	Région wallonne	52 360 645,00
	Vlaamse Gemeenschap	12 989 646,00
DE	BLE	1 686 793 510,35
	Hamburg-Jonas	1 533 642 359,87
	Baden-Württemberg	601 052 416,43
	Bayern, Landwirtschaft	1 582 075 007,60
	Bayern, Umwelt	13 186 423,97
	Berlin	3 780 076,09
	Brandenburg	671 131 068,97
	Bremen	2 451 197,87
	Hamburg	5 877 933,94
	Hessen	339 149 021,13
	Mecklenburg-Vorpommern	742 691 106,82
	Niedersachsen	1 089 589 430,75
	Nordrhein-Westfalen LfEJ	20 765 929,22
	Nordrhein-Westfalen LfA	4 253 947,39
	Nordrhein-Westfalen LWK Münster	493 180 901,17
	Nordrhein-Westfalen LWK Bonn	171 499 959,01
	Rheinland-Pfalz	242 053 791,64
	Saarland	25 166 033,69
	Sachsen	545 626 231,43
	Sachsen-Anhalt	661 816 501,67
Schleswig-Holstein	482 900 173,36	
Thüringen	470 234 438,61	
	<i>B1-370 godkännande</i>	- 60 651 224,57
DK	EU-Direktoratet	9 362 588 459,20
		<i>B1-370 godkännande</i>
ES	FEGA	112 515 166 368,00
	FROM	49 918 793,00
	Andalucía	268 215 637 220,00
	Aragón	62 994 399 984,00
	Asturias	6 685 872 512,00
	Baleares	2 489 546 817,00
	Canarias	20 921 940 206,00
	Cantabria	3 243 002 399,00
	Castilla-La Mancha	114 381 121 144,00
	Castilla-León	121 793 921 819,00
	Cataluña	38 414 832 604,00
	Extremadura	71 866 068 500,00
	Galicia	13 484 731 356,00
	La Rioja	4 184 345 018,00
Madrid	5 872 145 172,00	
Murcia	16 647 784 697,00	



Medlemsstat	Urbetalningsställe	Godkänt belopp i nationell valuta
	Navarra	16 317 505 395,00
	País Vasco	5 659 028 438,00
	Valencia	21 744 274 034,00
	<i>B1-370 godkännande</i>	- 35 163 541 407,00
FI	MMM	3 327 791 927,98
FR	CNASEA	1 172 483 055,35
	OFIMER	60 998 774,61
	FIRS	4 086 624 904,95
	ODEADOM	605 060 809,43
	OFIVAL	5 011 239 879,70
	ONIC	29 527 106 589,21
	ONIFLHOR	1 624 034 626,77
	ONILAIT	5 553 419 492,49
	ONIOL	4 045 720 327,50
	ONIVINS	335 382 503,37
	SAV	612 997 910,78
	ACCT	4 695 864 072,62
	SIDO	5 322 775 771,43
	<i>B1-370 godkännande</i>	- 705 823 892,76
GR	GEDIDAGEP	871 970 549 877,00
	<i>B1-370 godkännande</i>	- 254 898 128,00
IE	DAF	1 323 437 786,75
	DMNR	33 620 759,38
IT	AIMA	8 869 004 170 203,00
	DCCC	664 008 072 728,00
	ENR	181 528 429 731,00
LU	Ministère de l'agriculture	938 384 770,00
NL	DLG	14 485 996,07
	HPA	928 468 553,18
	LASER	603 544 559,40
	MVO	2 103,28
	PT	105 520 509,34
	PVVE	220 963 075,04
	PViVi	244 082,31
	PZ	1 037 945 303,12
	LEF	- 43 577 062,71
PT	INGA	108 413 043 460,00
	Ifadap	23 838 814 074,00
	<i>B1-370 godkännande</i>	- 262 241 300,00
SE	SJV	6 770 614 230,87
UK	CCW	1 562 224,41
	DANI	152 340 902,12
	FC	12 134 169,39
	IBEA	593 223 742,11
	MAFF	1 392 815 850,59
	SERAD	357 364 350,42
	WALES	189 442 772,33

Beloppet "B1-370 godkännande" nämns endast om det inte ingick i den inledande anmälingen som medlemsstaten sänt in.

## BILAGA II

## GODKÄNNANDE AV UTBETALNINGSSÄLLENAS RÄKENSKAPER – RÄKENSKAPÅRÅRET 1999

## Belopp som skall återbetalas av eller utbetalas till medlemsstaten i nationell valuta

MS	1999 – Utgifter för utbetalningsställena vars räkenskaper är		Slutsumma a + b	Minskningar och inställelser för hela räkenskapsåret	Slutsumma minskningar och inställelser inkluderade	Förskött utbetalade till medlemsstaten under räkenskapsåret	Belopp som skall återbetalas av (-) eller utbetalas till (+)
	godkända	avsökta					
	= utgifter anmälda i den årliga redovisningen	= summa utgifter i de månatliga redovisningarna	c = a + b	d	e = c + d	f	g = e - f
AT	11 615 841 942,93	0,00	11 615 841 942,93	0,00	11 615 841 942,93	11 615 841 942,93	0,00
BE	40 465 730 892,00	0,00	40 465 730 892,00	0,00	40 465 730 892,00	40 462 047 050,00	3 683 842,00
DE	11 328 266 236,41	0,00	11 328 266 236,41	0,00	11 328 266 236,41	11 328 917 721,78	- 651 485,37
DK	9 360 996 350,17	0,00	9 360 996 350,17	- 223 591,31	9 360 772 758,86	9 360 772 758,86	0,00
ES	872 317 701 069,00	0,00	872 317 701 069,00	- 1 222 441 188,00	871 095 259 881,00	871 362 594 830,00	- 267 334 949,00
FI	3 327 791 927,98	0,00	3 327 791 927,98	0,00	3 327 791 927,98	3 327 798 356,83	- 6 428,85
FR	61 947 884 825,45	0,00	61 947 884 825,45	- 22 098 248,40	61 925 786 577,05	61 926 473 910,88	- 687 333,83
GR	871 715 651 749,00	0,00	871 715 651 749,00	- 35 550 772 338,00	836 164 879 411,00	836 594 879 411,00	- 430 000 000,00
IE	1 357 058 546,13	0,00	1 357 058 546,13	- 1 111 110,95	1 355 947 435,18	1 357 152 662,31	- 1 205 227,13
IT	9 714 540 672 662,00	0,00	9 714 540 672 662,00	- 646 920 927 042,91	9 067 619 745 619,09	9 043 474 557 274,00	24 145 188 345,09
LU	938 384 770,00	0,00	938 384 770,00	0,00	938 384 770,00	938 384 770,00	0,00
NL	2 867 597 119,03	0,00	2 867 597 119,03	- 61 005,05	2 867 536 113,98	2 868 060 324,94	- 524 210,96
PT	131 989 616 234,00	0,00	131 989 616 234,00	- 1 107 457 580,00	130 882 158 654,00	130 977 798 473,00	- 95 639 819,00
SE	6 770 614 230,87	0,00	6 770 614 230,87	10 716,00	6 770 624 946,87	6 770 624 946,87	0,00
UK	2 698 884 011,37	0,00	2 698 884 011,37	- 453 341,95	2 698 430 669,42	2 699 757 343,17	- 1 326 673,75

(1) För beräkning av det belopp som skall återbetalas av eller utbetalas till medlemsstaten är det beaktande beloppet antingen den årliga redovisningen för de godkända räkenskaper (kolumn a) eller summan av de avskilda månatliga redovisningarna (kolumn b).

(2) Minskningarna och inställelserna är de som beaktas vid förskötsutbetalningarna ökade med i synnerhet de rättelser för icke iakttagande av utbetalningsfristpunkter som fastställdes i september och oktober 1999.

## KOMMISSIONENS BESLUT

av den 28 april 2000

**om avslutande av översynen enligt artikel 12 i rådets förordning (EG) nr 384/96 av antidumpningsåtgärder som tillämpas på import av fästånordningar av rostfritt stål och delar till dessa med ursprung i Malaysia och Thailand**

[delgivet med nr K(2000) 1132]

(2000/315/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR  
BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 384/96 av den 22 december 1995 om skydd mot dumpad import från länder som inte är medlemmar i Europeiska gemenskapen <sup>(1)</sup>, senast ändrad genom förordning (EG) nr 905/98 <sup>(2)</sup>, särskilt artikel 9 och artikel 12 i denna,

efter samråd med rådgivande kommittén, och

av följande skäl:

## A. FÖRFARANDE

- (1) Den 22 mars 1999 tog kommissionen emot en begäran enligt artikel 12 i förordning (EG) nr 384/96 om en undersökning av huruvida de antidumpningstullar som genom rådets förordning (EG) nr 393/98 <sup>(3)</sup> införts på import av fästånordningar av rostfritt stål och delar till dessa med ursprung i Malaysia och Thailand har haft någon inverkan på återförsäljningspriser och påföljande försäljningspriser i gemenskapen.
- (2) Begäran ingavs av European Industrial Fasteners Institute (EIFI) som ombud för gemenskapstillverkare som svarar för större delen av gemenskapens sammanlagda tillverkning av fästånordningar av rostfritt stål och delar till dessa, i enlighet med artiklarna 4.1 och 5.4 i rådets förordning (EG) nr 384/96 (nedan kallad grundförordningen).
- (3) Begäran innehöll uppgifter av vilka det framgick att de antidumpningstullar som införts på den produkt med ursprung i Malaysia och Thailand som är föremål för undersökningen inte har lett till några rörelser eller inte har lett till tillräckliga rörelser i återförsäljningspriser och påföljande försäljningspriser i gemenskapen, och att detta tydde på att antidumpningstullarna helt eller delvis burits av respektive tillverkare/exportörer. Dessa uppgifter ansågs vara tillräckliga för att motivera att ett översynsförfarande inleddes.

- (4) Följaktligen inledde kommissionen, efter samråd, genom ett tillkännagivande i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning* <sup>(4)</sup> en översyn enligt artikel 12 i grundförordningen beträffande import till gemenskapen av fästånordningar av rostfritt stål och delar till dessa med ursprung i Malaysia och Thailand, vilka för närvarande klassificeras enligt KN-nummer 7318 12 10, 7318 14 10, 7318 15 30, 7318 15 51, 7318 15 61, 7318 15 70 och 7318 16 30.
- (5) Kommissionen underrättade officiellt de exporterande tillverkare som man visste var berörda, exportländernas företrädare och de klagande gemenskapstillverkarna. Berörda parter gavs tillfälle att skriftligen lämna sina synpunkter och att begära att bli hörda inom den tidsfrist som angavs i tillkännagivandet om inledande av översynen.

## B. ÅTERKALLELSE AV BEGÄRAN OCH AVSLUTANDE AV UNDERSÖKNINGEN

- (6) Genom en skrivelse till kommissionen av den 12 januari 2000 återkallade European Industrial Fasteners Institute (EIFI) med hänvisning till det rådande marknadsläget formellt sin begäran om översyn beträffande import av fästånordningar av rostfritt stål och delar till dessa med ursprung i Malaysia och Thailand.
- (7) I sådana fall då gemenskapsindustrin återkallar en begäran om översyn kan förfarandet avslutas om inte detta skulle strida mot gemenskapens intresse.
- (8) Kommissionen ansåg att undersökningen i fråga borde avslutas, eftersom det inte hade framkommit några sådana överväganden som tydde på att det inte skulle ligga i gemenskapens intresse att avsluta den. Berörda parter underrättades om detta och gavs tillfälle att yttra sig. Inga synpunkter inkom som tydde på att det inte skulle ligga i gemenskapens intresse att avsluta översynen.
- (9) Kommissionen drar därför slutsatsen att översynen enligt artikel 12 i grundförordningen beträffande import till gemenskapen av fästånordningar av rostfritt stål och delar till dessa med ursprung i Malaysia och Thailand bör avslutas.

<sup>(1)</sup> EGT L 56, 6.3.1996, s. 1.<sup>(2)</sup> EGT L 128, 30.4.1998, s. 18.<sup>(3)</sup> EGT L 50, 20.2.1998, s. 1; rättelse: EGT L 148, 19.5.1998, s. 48.<sup>(4)</sup> EGT C 125, 6.5.1999, s. 12.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Enda artikel*

Översynen i enlighet med artikel 12 i förordning (EG) nr 384/96 beträffande import av fästanordningar och delar till dessa med ursprung i Malaysia och Thailand, vilka för närvarande klassificeras enligt KN-nummer 7318 12 10, 7318 14 10, 7318 15 30, 7318 15 51, 7318 15 61, 7318 15 70 och 7318 16 30, skall avslutas.

Utfärdat i Bryssel den 28 april 2000.

*På kommissionens vägnar*

Pascal LAMY

*Ledamot av kommissionen*

---

**RÄTTELSER****Rättelse till rådets direktiv 1999/29/EG av den 22 april 1999 om främmande ämnen och produkter i djurfoder**

*(Europeiska gemenskapernas officiella tidning L 115 av den 4 maj 1999)*

På sidan 45, bilaga III, del A, skall i den högra kolumnen orden "endast vad gäller hänvisningar i artikel 11.1 till bestämmelser i direktiv 74/63/EEG" flyttas upp en rad så att de i stället avser angivelsen "Rådets direktiv 93/74/EEG" i den vänstra kolumnen.

---